

2023-24

**THE  
FUTURE  
IS NOW**

**HORUS**  
CALORE



[woodpelletstoves.ie](http://woodpelletstoves.ie)

STUFE A PELLE  
 PELLET STOVES  
 POÈLES À GRANULÉ  
 PELLETOFEN



PG 4.9

VENTILAZIONE FORZATA  
 FORCED AIR VENTILATION  
 VENTILATION FORCÉE  
 ZWANGSBELÜFTUNG



PG 10-29



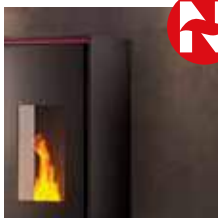
**VERTIGO 6.5**  
 PG 12.15



**MODUS 6.5**  
**VENUS 8.0**  
 PG 16.19



**ANTHEA**  
**7A-9A-11A**  
 PG 20.23



**DOMUS**  
 PG 24.27



**LOUVRE 12**  
 PG 28.29



PG 30-47



**TUILE 6.0**  
 PG 30.33



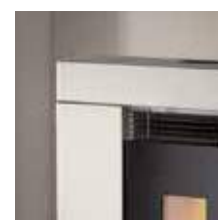
**CUBE 8.0**  
 PG 34.37



**KIMONO 8.0**  
 PG 38.41



**AURA 9.0**  
 PG 42.45



**ALMA 9.0**  
 PG 46.47

ARIA CANALIZZATA  
 DUCTED AIR  
 AIR CANALISÉ  
 LUFTVERTEILUNG



PG 48-59



**ANTHEA**  
**9C-12C-12C DUO**  
 PG 50.53



**COCOON**  
**13C DUO**  
 PG 54.57



**VERSUS DUO**  
 PG 58.59



PG 60-63



**ALMA 11C**  
 PG 60.61



**AURA 11C**  
 PG 62.63

ERMETICA  
HERMETIC  
ÉTANCHE  
ABGEDICHTETE



PG 64-75



**HOOP 8.0**  
PG 66.69



**RING**  
7A-9A-11A  
PG 70.75

SENZA ARIA  
NO AIR  
PAS D'AIR  
KEINE LUFT



PG 76.81



**LANCE**  
PG 78.81

ACQUA  
WATER  
EAU  
WASSERFÜHRENDE



PG 82-89

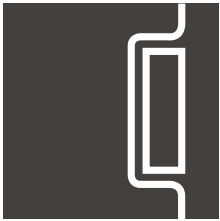


**APEX 14.0**  
PG 84.85



**APEX 18.0**  
PG 86.89

INCASSO E VECCHI FOCOLARI  
BUILT-IN & OLD FIREPLACES  
ENCASTRABLE & ANCIENS FOYERS  
KAMINKASSETTEN UND NACHRÜSTUNG ALTER KAMINE

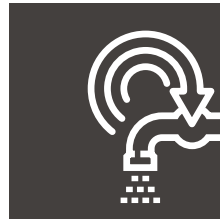


PG 90-95



**TRIPLE 70-80-90**  
PG 92.95

CALDAIE A PELLETT  
PELLET BOILERS  
CHAUDIÈRES À GRANULÉS  
DIE PELLETSKESSEL



PG96-101



**PROFIRE**  
PG 98.101

BIO-CAMINI  
BIO-FIREPLACES  
CHEMINÉE À L'ETHANOL  
ETHANOLKAMINE



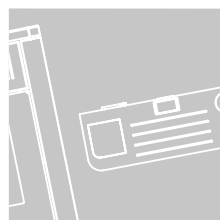
PG 102.103

BRUCIATORE  
BURNER  
BRÛLEUR  
BRËNNER



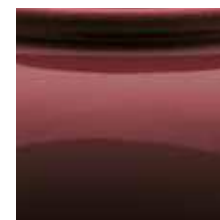
PG 105.105

CARATTERISTICHE TECNICHE  
TECHNICAL SPECIFICATIONS  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG



PG 107-131

FINITURE STUFE  
STOVE FINISHES  
FINITIONS DES POÊLES  
ÖFEN AUSFÜHRUNGEN



PG 134.135

# THE FUTURE IS NOW

## IL FUTURO E' ORA. TECNOLOGIA, PRESTAZIONI E DESIGN.

Horus Calore, il nuovo modo di concepire la stufa a pellet, con lo sguardo rivolto al futuro, dove prestazioni vigorose coniugano minori consumi ed emissioni oltre il 50% in meno rispetto ad altri prodotti sul mercato.

## FUTURE IS NOW. TECHNOLOGY, DESIGN AND PERFORMANCE.

Horus Calore, the new way of conceiving the pellet stove, with an eye to the future, where vigorous performance combines lower consumption and emissions over 50% less than other products on the market.

## LE FUTUR EST MAINTENANT. TECHNOLOGIE, PERFORMANCE ET DESIGN.

Horus Calore, la nouvelle façon de concevoir le poêle à pellets, tournée vers l'avenir, où des performances élevées combinent une consommation réduite et des émissions de plus de 50% inférieures à celles des autres produits du marché.

## ZUKUNFT IST JETZT. TECHNOLOGIE, DESIGN UND LEISTUNG.

Horus Calore, die neue Art, den Pelletofen zu konzipieren, mit Blick auf die Zukunft, wo kraftvolle Leistung weniger als 50% weniger Verbrauch und Emissionen im Vergleich zu anderen auf dem Markt befindlichen Produkten vereint.

## EFFICIENZA & RISPARMIO, LA RIVOLUZIONE HORUS CALORE

L'unica stufa con rendimento energetico del **97,1%**.  
Risparmiare oltre € 250 di pellet all'anno

## EFFICIENCY & SAVING, THE HORUS CALORE REVOLUTION

The only stove with energy efficiency of **97.1%**.  
Save over € 250 of pellet per year

## EFFICACITÉ & ECONOMIES, LA RÉVOLUTION HORUS CALORE

Le seul poêle avec une rendement énergétique de **97,1%**.  
Économisez plus de 250 € de pellets par an.

## EFFIZIENZ UND EINSPARUNG, DIE REVOLUTION VON HORUS CALORE

Der einzige Pelletofen mit einer Energieeffizienz von **97,1%**  
Sparen Sie über 250 € Pellets pro Jahr.

# IL CALORE



# IL SILENZIO

## IL SILENZIO COME NON HAI MAI ASCOLTATO

La stufa che reduce la rumorosità di oltre **15 decibel**.

Progettata per ridurre ogni fonte di rumore e vibrazione. Ventilatori coibentati, motori a ciclo continuo montati in sospensione dal resto della struttura, esclusione della ventilazione: sono alcune delle soluzioni tecniche che proponiamo per vivere il calore in esclusivo silenzio.

## SILENCE LIKE YOU'VE NEVER LISTENED TO

The stove that reduces noise by over **15 decibels**.

Designed to reduce all sources of noise and vibration. Insulated fans, continuous cycle motors mounted in suspension from the rest of the structure, ventilation exclusion: these are some of the technical solutions we offer to experience the heat in exclusive silence.

## LE SILENCE COMME VOUS NE L'AVEZ JAMAIS ECOUT

Le poêle qui réduit le bruit de plus de **15 décibels**.

Conçu pour réduire toutes les sources de bruit et de vibrations. Ventilateurs isolés, moteurs à cycle continu montés en suspension du reste de la structure, exclusion de la ventilation: voici quelques-unes des solutions techniques que nous proposons pour vivre la chaleur dans un silence exclusif.

## STILLE, WIE SIE SIE NOCH NIE GEHÖRT HABEN

Der Ofen, der Geräusche um mehr als **15 Dezibel** reduziert.

Entwickelt, um alle Geräusch- und Vibrationssquellen zu reduzieren. Isolierte Lüfter, vom Rest der Struktur in Aufhängung montierte Motoren mit kontinuierlichem Zyklus, Ausschluss der Lüftung: Dies sind einige der technischen Lösungen, die wir anbieten, um die Wärme in exklusiver Stille zu erleben.

# IL RISPETTO



## IL RISPETTO PER L'AMBIENTE

La stufa che riduce le polveri sottili di oltre il **70%**.

## DISCOVER THE RESPECT FOR THE ENVIRONMENT

The stove that reduces fine dust by over **70%**.

## DÉCOUVREZ LE RESPECT DE L'ENVIRONNEMENT

Le poêle qui réduit les particules fines de plus de **70%**

## ENTDECKEN SIE DEN RESPEKT FÜR DIE UMWELT

Der Pelletofen, der Feinstaub um über **70%** reduziert.





**FONTANA**  
**70<sup>th</sup>**

**LA STUFA CHE SCALDA DAVVERO**

70 anni di innovazione e ricerca nel mondo del fuoco naturale ci hanno permesso di sperimentare materiali e di realizzare la forma suprema del focolare e degli scambiatori di calore, essenziali per produrre un livello di calore ineguagliato

**THE STOVE THAT HEATS REALLY**

70 years of innovation and research in the world of natural fire allowed us to experiment with materials and achieve the highest form of the hearth and the heat exchangers, which are essential to produce an unmatched heat level.

**LE POËLE QUI CHAUFFE VÉRITABLEMENT**

70 ans d'innovation et de recherche dans le monde du feu naturel nous ont permis d'expérimenter matériaux et d'atteindre la plus forme suprême de la chambre de combustion et des échangeurs de chaleur, qui sont essentiels pour produire un niveau de chaleur inégalée

**DER KAMINOFEN, DER WIRKLICH HEIZT**

70 Jahre Innovation und Forschung in der Welt der natürlichen Wärme haben es uns ermöglicht, mit Materialien zu experimentieren und die höchste Form des Kaminofens und der Wärmeaustauscher zu kreieren, die wesentlich zur Produktion eines unvergleichlichen Wärmeniveaus beitragen. ineguagliato



**ECO CLEAN**

**BRACERE ECO-CLEAN**

Da una lega speciale di acciaio inox un bracere indistruttibile alle più alte temperature che grazie ad una composizione altamente refrattaria mantiene sempre puliti i passaggi dell'aria, garantendo una perfetta combustione, bassi consumi e interventi di pulizia sempre più distanti.

**BRASERO ECO-CLEAN**

Un alliage spécial d'acier inoxydable indestructible aux températures les plus élevées que grâce à une composition très réfractaire maintient les passages d'air toujours propre, assurant une combustion parfaite, faible consommation d'énergie et les réponses de nettoyage de plus en plus lointain.

**ECO-CLEAN BRAZIER**

From a special alloy of stainless steel an indestructible brazier at the highest temperatures, that thanks to a highly refractory composition keeps the air passages always clean, ensuring a perfect combustion, low consumption and cleaning operations more and more distant.

**BRENNSCHALE ECO-CLEAN**

Es handelt sich um eine auch bei maximalen Temperaturen unzerstörbare Brennschale aus einer speziellen Edelstahllegierung, die dank einer höchst feuerfesten Zusammensetzung die Luftwege stets sauber hält und somit eine perfekte Verbrennung garantiert wie auch geringen Verbrauch und immer längere Pausen zwischen den Säuberungsarbeiten.



## NESSUNA PREOCCUPAZIONE

Progettiamo le nostre stufe con il solo pensiero di creare un mezzo sicuro e affidabile che permetta di vivere la casa e il suo benessere nel modo più confortevole. Sensori di sicurezza nei punti dove il maggior calore si sviluppa e meccanismi che evitano la rottura del vetro in caso di accumulo dei gas sono alcune delle soluzioni innovative previste su tutti i nostri prodotti.

## NO WORRIES

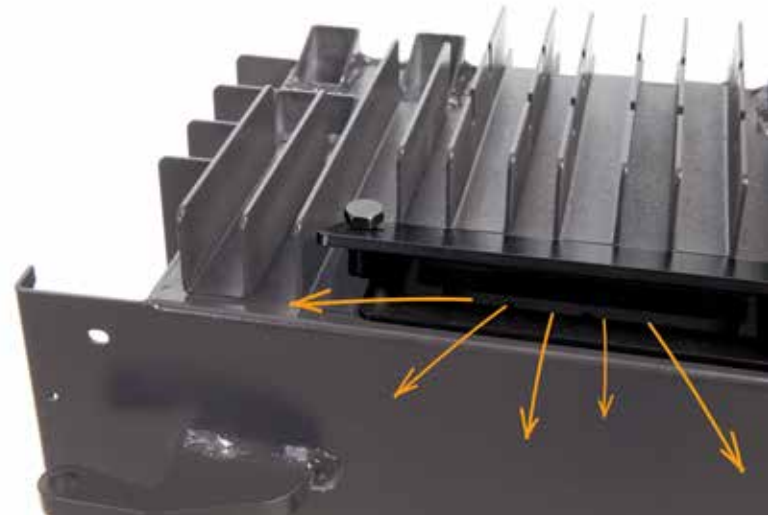
We design our stoves with the only thought of creating a safe and reliable means that allows to live the house and its well-being in the most comfortable way. Security sensors at the points where the most heat is generated and mechanisms that avoid the glass breaking in the event of gas accumulation are some of the innovative solutions provided on all our products.

## AUCUN SOUCI

Nous concevons nos poêles avec l'idée de créer un appareil sûr et fiable permettant de vivre la maison et son bien-être de la manière la plus confortable. Capteurs de sécurité aux points où le plus de chaleur est générée et mécanismes qui permettent d'éviter de casser le verre en cas d'accumulation de gaz sont quelques-unes des solutions innovantes fournies sur tous nos produits.

## KEINE BEDENKEN

Unser Hauptanliegen bei der Entwicklung unserer Kaminöfen ist es, ein sicheres und zuverlässiges Gerät zu entwerfen, das es ermöglicht, das Zuhause und das damit verbundene Wohlbefinden auf möglichst angenehme Art und Weise zu erleben. Sicherheitsensoren dort, wo die höchsten Temperaturen entstehen und Mechanismen, die das Bersten von Glas im Fall von Gasansammlungen verhindern sind nur einige der innovativen Lösungen, die für sämtliche unserer Produkte vorgesehen sind.



## QUICK START

il nuovo rivoluzionario gruppo di accensione, realizzato dai nostri tecnici permette alla stufa di accendersi in soli 3 minuti con una riduzione dei tempi di avvio di almeno il 50% rispetto ad una stufa a pellet tradizionale.

## QUICK START

The new revolutionary ignition unit, developed by our technical laboratory, allows the stove to ignite in just 3 minutes with a reduction in start-up times of at least 50% compared to a traditional pellet stove.

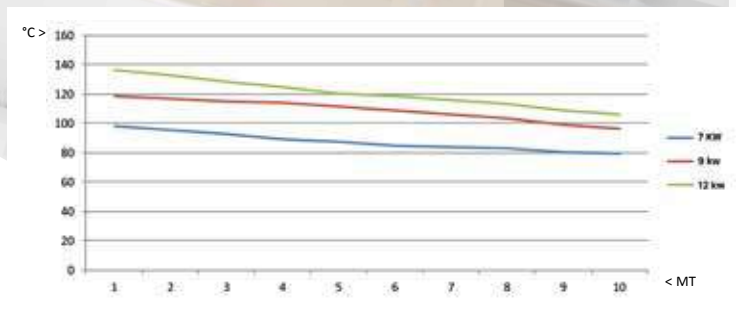
## QUICK START

La nouvelle unité d'allumage révolutionnaire, crée par nos techniciens, permet au poêle de s'allumer en seulement 3 minutes avec une réduction des temps de démarrage d'au moins 50% par rapport à un poêle à pellets traditionnel.

## QUICK START

Die neue revolutionäre Zündeinheit, die von unseren Technikern hergestellt wurde, ermöglicht das Zünden des Ofens in nur 3 Minuten mit einer Reduzierung der Startzeiten von mindestens 50% im Vergleich zu einem herkömmlichen Pelletofen.





MODELLI	EOLO / ANTHEA									
MT	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
<b>7 kw</b>	98	95,5	93	89,5	87	85	83,5	82,5	80	79 °c
<b>9 kw</b>	118,5	116,5	115	114	111	109	106	103	99	96 °c
<b>12 kw</b>	136	133	128	124,5	120	118,5	116	113	108,5	106 °c

### AIR PLUS

La tecnologia Horus Calore per portare vero calore nei punti più distanti della casa, in maniera semplice ed efficace. Questo innovativo concept Horus consente di canalizzare aria calda con tubi di ridotto diametro (6 centimetri) e quindi facili da nascondere con semplici opere murarie. Inoltre, la tecnologia AIR PLUS, garantisce una conduzione di aria calda anche oltre i 10 metri con una trascurabile dispersione.

### AIR PLUS

The Horus Calore technology to bring real warmth in the most distant parts of the house, in a simple and effective way. This innovative Horus concept allows to channel hot air with pipes of reduced diameter (6 cm) and therefore easy to hide with simple masonry works. Furthermore, the AIR PLUS technology guarantees a hot air conduction even over 10 meters with negligible dispersion.

### AIR PLUS

AIR PLUS, la technologie Horus Calore pour apporter une chaleur réelle dans les endroits les plus éloignées de la maison, de manière simple et efficace. Ce concept innovant Horus permet de canaliser l'air chaud avec des tuyaux de diamètre réduit (6 cm) et donc facile à cacher avec de simples travaux de maçonnerie. De plus, la technologie AIR PLUS garantit une conduction de l'air chaud même sur 10 mètres avec une dispersion négligeable.

### AIR PLUS

Die Technologie von Horus Calore, um auf einfache und wirksame Weise echte Wärme in die entferntesten Hausbereiche zu bringen. Dieses innovative Horus-Konzept ermöglicht es Ihnen, heiße Luft mit Rohren mit kleinem Durchmesser (6 Zentimeter) zu leiten und somit leicht mit einfachen Mauerarbeiten zu verstecken. Darüber hinaus sorgt die AIR PLUS-Technologie für eine Heißluftleitung auch über 10 Meter mit vernachlässigbarer Zerstreuung.

### WI-FI

La stufa di casa tua sul tuo smartphone o tablet! Scaricare l'App Horus Calore (per ios o Android) sul proprio smartphone o tablet consente la gestione e la programmazione della stufa dentro e fuori casa. Questa tecnologia permette all'utente di gestire la stufa non solo dal funzionale e intuitivo display installato sulla stufa, non solo dal telecomando palmare in dotazione di serie su alcuni modelli (FOLD 24, BOX), ma anche dal proprio telefonino.

### WI-FI

Your home stove on your smartphone or tablet! Downloading the Horus Calore App (for ios or Android) on your smartphone or tablet allows the management and programming of the stove inside and outside the home. This technology allows the user to manage the stove not only from the functional and intuitive display installed on the stove, not only from the handheld remote control supplied as standard on some models (FOLD 24, BOX), but also from his mobile phone.

### WI-FI

Le poêle de ta maison sur ton smartphone ou tablette! Télécharger l'application Horus Calore (pour ios ou Android) sur le smartphone ou tablette permet la gestion et la programmation du poêle à l'intérieur et à l'extérieur de la maison. Cette technologie permet à l'utilisateur de gérer le poêle non seulement à partir de l'écran fonctionnel et intuitif installé sur le poêle, non seulement à partir de la télécommande portable fournie de série sur certains modèles (FOLD 24, BOX), mais aussi de leurs téléphones mobiles.

### WI-FI

Der Ofen von Ihnen zu Hause auf Ihrem Smartphone oder Tablet! Durch Herunterladen der App Horus Calore (für iOS oder Android) auf das Smartphone oder Tablet kann der Ofen im und außerhalb des Hauses verwaltet und programmiert werden. Diese Technologie ermöglicht es dem Nutzer, nicht nur über das funktionelle und intuitive Display am Ofens selbst und nicht nur über die Handfernbedienung, die bei gewissen Modellen serienmäßig mitgeliefert wird (FOLD 24, BOX), sondern auch über das eigene Mobiltelefon den Ofen zu verwalten.







## EFFICIENZA CHE GUARDA AL FUTURO

- MASSIMO LIVELLO DI PREMIO PREVISTO DAL CONTO TERMICO ITALIANO
- CLASSE 4 E 5 STELLE DECRETO DM 186/2017 (IT)
- ISDE PAESI BASSI
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIO

Sono alcune fra le più restrittive imposizioni normative su rendimenti, efficienze e inquinamento a livello Europeo; tutte le stufe Horus Calore rispettano e superano queste elevate esigenze.

## EFFICACITÉ QUI TOURNE VERS L'AVENIR

- LE NIVEAU MAXIMAL DE LA PRIME PRÉVU PAR LE COMPTE THÉRMIQUE ITALIEN
- CLASSE 4 ET 5 ÉTOILES DÉCRET DM 186/2017 (IT)
- ISDE PAYS-BAS
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIQUE

Sont quelques-unes des lois les plus restrictives concernant les règlements sur rendement, efficacité et pollution au niveau européen; tous les poêles Horus Calore respectent et dépassent ces exigences élevées.

## EFFICIENCY THAT LOOKS TO THE FUTURE

- MAXIMUM PRIZE LEVEL PROVIDED BY THE ITALIAN HEAT STATEMENT
- CLASS 4 AND 5 STARS DECREE DM 186/2017 (IT)
- ISDE NETHERLANDS
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIUM

Are some of the most restrictive regulations on performance, efficiency and pollution at European level; all Horus Calore stoves meet and exceed these high demands.

## ZUKUNFTSORIENTIERTE EFFIZIENZ

- HÖCHSTES LEVEL DER PRÄMIE, DIE VOM ITALIENISCHEN ENERGIESIEGEL "CONTO TERMICO" VORGESEHEN IST.
- KLASSE 4 UND 5 STERNE DES "DM 186/2017 (IT)"
- ISDE NIEDERLANDE
- ECODESIGN 2022
- AR KB BELGIEN

Um nur einige der strengsten EU-Normen für Leistung, Energieeffizienz und Umweltbelastung zu nennen; sämtliche Horus Calore Öfen entsprechen diesen strengen Regelungen und sind sogar noch besser.

L'impegno di Horus Calore: una nuova generazione di stufe a pellet progettata per il futuro dell'ambiente.

Già in conformità con **Ecodesign 2022**, l'importante normativa europea sui criteri di progettazione ecocompatibile che porteranno ad un miglioramento delle prestazioni ambientali, ad un minor consumo di combustibile ed energia elettrica e ad una migliore qualità dell'aria.

A parità di potenza, una stufa Horus Calore di nuova generazione riesce a scaldare una casa di medie dimensioni con 200 kg di pellet in meno rispetto ad altre stufe sul mercato.

The commitment of Horus Calore: a new generation of pellet stoves designed for the future of the environment.

Already in compliance with **Ecodesign 2022**, the important European legislation on eco-compatible design criteria that will lead to an improvement of environmental performance, a lower consumption of fuel and electricity and a better air quality. At the same power, a new generation Horus Calore stove can heat a medium-sized house with 200 kg less pellets compared to other stoves on the market.

L'engagement de Horus Calore: une nouvelle génération de poêles à pellets conçus pour l'avenir de l'environnement. Déjà en conformité avec **Ecodesign 2022**, l'importante législation européenne sur les critères d'éco-conception qui conduiront à une amélioration des performances environnementales, à une consommation réduite de combustible et d'énergie électrique et à une meilleure qualité de l'air.

À la même puissance, un poêle Horus Calore de nouvelle génération peut chauffer une maison de dimension moyenne avec 200 kg de moins de pellets par rapport aux autres poêles du marché.

Das Bestreben von Horus Calore: eine neue Generation von Pelletöfen für die Zukunft der Umwelt. Alles bereits in Übereinstimmung mit **Ecodesign 2022**, den wichtigen europäischen Rechtsvorschriften über Ökodesign-Kriterien, die zu einer Verbesserung der Umweltleistung, einem geringeren Kraftstoff- und Stromverbrauch und einer besseren Luftqualität führen werden.

Mit der gleichen Leistung kann ein Ofen der neuen Generation von Horus Calore ein mittelgroßes Haus mit 200 kg weniger Pellets heizen als andere Öfen auf dem Markt.



ECO  
DESIGN  
2022





# VENTILAZIONE FORZATA

## CALORE E PROGRAMMAZIONE

### VENTILAZIONE FORZATA.

Le Stufe Horus Calore a circolazione d'aria forzata sono provviste di ventilatore che diffonde costantemente l'aria calda prodotta nel focolare, oltre al calore prodotto naturalmente per irraggiamento. Grazie al display di controllo è possibile gestire la potenza e la velocità del ventilatore secondo le esigenze. E' la soluzione ideale per riscaldare un ambiente unico o più ambienti contigui, integrando il sistema di riscaldamento principale e ridurre notevolmente i consumi..

## HEAT AND PROGRAMMING

### FORCED AIR VENTILATION.

Horus Calore stoves with forced air circulation are equipped with a fan that constantly spreads the hot air produced in the hearth, in addition to the heat naturally produced by radiation. Thanks to the control display it is possible to manage the power and speed of the fan according to the needs. This is the ideal solution for heating a unique environment or several adjacent spaces, integrating the main heating system and considerably reducing fuel consumption.

## CHALEUR ET PROGRAMMABILITE

### VENTILATION FORCÉE.

Les poêles Horus Calore à air ventilé, diffusent en permanence la chaleur produite par la combustion du granulé, ainsi que la chaleur naturelle générée par le rayonnement du poêle. Grâce à l'écran de contrôle tactile, vous pouvez gérer la puissance et la vitesse du ventilateur en fonction de vos besoins et de votre confort acoustique. C'est la solution idéale pour chauffer une ou plusieurs pièces, tout en optimisant votre budget.

## HEIZEN UND PROGRAMMIEREN

### ZWANGSBELÜFTUNG.

Horus Calore Pelletöfen mit forcierter Luftzirkulation sind mit einem Lüfter ausgestattet, der ständig verteilt die heiße Luft im Herd, zusätzlich zur Wärme natürlich durch Strahlung erzeugt. Dank an die Kontrollanzeige ist möglich verwalten Sie die Leistung und Geschwindigkeit der Lüfter nach den Bedürfnissen. Das ist die ideale Lösung zum heizen eines einzigartigen Umgebung oder mehrere angrenzende Räume, Integration der Hauptheizung und Kraftstoffverbrauch erheblich reduzieren.

**VERTIGO 6.5**  
**MODUS 6.5**  
**VENUS 8.0**  
**ANTHEA 7A-9A-11A**  
**DOMUS**  
**LOUVRE 12**  
**TUILE 6.0**  
**CUBE 8.0**  
**KIMONO 8.0**  
**AURA 9.0**  
**ALMA 9.0**



KW 6.5

# VERTIGO 6.5

DESIGN OFFICINE HORUS



Stufa dalle proporzioni equilibrate e dalla proposta cromatica esaustiva. Rivestimento in lamina di acciaio verniciato "mat" e vetro ceramico resistente alle alte temperature. Con Vertigo, Horus propone alla clientela una stufa ad aria ventilata estremamente semplice nella gestione e nella manutenzione, grazie alla facile accessibilità del focolare e a tutte le sue componenti, ma molto efficace nella resa di calore.

Stove of balanced proportions and with a wide chromatic choice. Coating in "mat" painted steel foil and ceramic glass resistant to high temperatures. With Vertigo Horus offers its customers a ventilated air stove extremely simple to use and maintain, thanks to the easy accessibility of the hearth and all its components, but highly effective in heat output.

Poêle de proportions équilibrées et d'une palette de couleurs exhaustive. Revêtue en acier peint "mat" et verre céramique résistant à des températures élevées. Avec Vertigo, Horus offre à ses clients un foyer à air ventilé extrêmement simple dans la gestion et dans l'entretien, grâce à la facilité d'accès du foyer et à l'ensemble de ses composants, mais très efficace dans la production de chaleur.

Der Ofen hat ausgewogene Proportionen und eine große Farbauswahl. Das beschichtete Stahlblech, matt lackiert und das Keramikglas sind robust gegen hohe Temperaturen. Mit Vertigo bietet Horus seinen Kunden einen belüfteten Ofen, extrem einfach in der Bedienung und Wartung. Zusätzlich sehr effektiv bei der Wärmeabgabe.

# VERTIGO 6.5

DESIGN OFFICINE HORUS

KW 6.5

Dimensioni compatte, altezza contenuta per facilitare le operazioni di rifornimento del pellet, display e funzioni di programmazione essenziali e intuitive caratterizzano Vertigo 6.5 come la proposta di Horus Calore per una clientela che cerca essenzialmente la praticità e la facilità di utilizzo nella stufa a pellet. Potente nelle prestazioni ed efficace nella diffusione del calore all'interno dell'ambiente in cui viene posizionata.

Compact dimensions, limited height to facilitate pellet refueling operations, essential and intuitive display and programming functions characterize Vertigo 6.5 as the proposal of Horus Calore for customers who are essentially looking for practicality and ease of use in the pellet stove. Powerful in performance and effective in spreading heat within the environment in which it is positioned.

Les dimensions compactes, la faible hauteur pour faciliter les opérations de chargement de granulés, les affichages essentiels et intuitifs et les fonctions de programmation caractérisent Vertigo 6.5 comme la proposition de Horus Calore pour les clients qui recherchent essentiellement la praticité et la facilité d'utilisation dans le poêle à granulés. Puissant en performance et efficace pour diffuser la chaleur dans l'environnement dans lequel il est positionné.

Kompakte Abmessungen, geringe Höhe zur Erleichterung der Pelletbefüllung, wesentliche und intuitive Display und Programmierfunktionen kennzeichnen Vertigo 6.5 als den Vorschlag von Horus Calore für Kunden, die im Wesentlichen auf Praktikabilität und Benutzerfreundlichkeit des Pelletofens Wert legen. Leistungsstark und effektiv bei der Wärmeverteilung in der Umgebung, in der es aufgestellt ist.

**HORUS**  
CALORE



- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 108  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 108  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 108  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 108





# MODUS 6.5 VENUS 8.0

DESIGN OFFICINE HORUS







# MODUS 6.5 VENUS 8.0

DESIGN OFFICINE HORUS

Una più ampia e scenografica visione della fiamma, linee rigorose e proporzionate. Rivestimento in lamina di acciaio verniciato "mat" e vetro ceramico resistente alle alte temperature.

Modus è una stufa ad aria ventilata dalle generose prestazioni in fatto di calore. Intuitiva nella gestione e nella manutenzione, grazie alla facile accessibilità del focolare e a tutte le sue componenti.

A wider and more spectacular vision of the flame, rigorous and proportionate lines. Coating in "mat" painted steel sheet and ceramic glass resistant to high temperatures.

Modus is a ventilated air stove with generous performance in terms of heat. Intuitive in management and maintenance, thanks to the easy accessibility of the hearth and all its components.

Une vision plus large et plus scénographique de la flamme, des lignes rigoureuses et proportionnées. Revêtement en tôle d'acier peinte "mat" et verre céramique résistant aux hautes températures.

Modus est un poêle à air ventilé aux performances thermiques généreuses. Intuitif dans la gestion et la maintenance, grâce à la facilité d'accès au foyer et à tous ses composants.

Eine breitere und spektakulärere Vision der Flamme, strenge und proportionale Linien.

Beschichtung aus matt lackiertem Stahlblech und hochtemperaturbeständigem Keramikglas. Modus ist ein belüfteter Luftpelletofen mit großzügiger Wärmeleistung. Intuitive Verwaltung und Wartung dank der einfachen Zugänglichkeit des Herds und aller seiner Komponenten.





**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 109,110  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 109,110  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 109,110  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 109,110



# ANTHEA

DESIGN OFFICINE HORUS

Anthea è la stufa di nuova generazione di Horus Calore.

Progettata per ottenere performance superiori, Anthea è stata disegnata per dare ancora maggior risalto alla fiamma. L'incremento verticale della camera di combustione permette uno sviluppo più naturale del fuoco e una visione della fiamma più emozionante.

Disponibile in versione sia Aria che AIR PLUS (canalizzazione dell'aria) nelle potenze 7, 9 e 11 kw.

In acciaio verniciato con finitura materica, Anthea ha in dotazione un display delle funzioni touch-screen di ultima generazione.

Anthea is the new generation stove of Horus Calore. Designed to achieve superior performance, Anthea has been designed to give even more emphasis to the flame.

The vertical increase of the combustion chamber allows a more natural development of the fire and a more exciting view of the flame. Available in both Air and AIR PLUS versions (air ducting) in powers 7, 9 and 11 kw.

In painted steel with a matric finish, Anthea comes with a latest generation touch-screen function display.

Anthea est le poêle de nouvelle génération de Horus Calore.

Conçue pour obtenir des performances supérieures, Anthea a été créé pour donner encore plus d'accent à la flamme.

L'augmentation verticale de la chambre de combustion permet un développement plus naturel du feu et une vue plus passionnante de la flamme.

Disponibile dans les versions Air et AIR PLUS (canalisation de l'air) avec puissance 7, 9 et 11 kw.

En acier peint avec une finition matiériste, Anthea est équipée avec un affichage des fonctions d'écran tactile de dernière génération.

7A  
9A  
11A

Anthea ist der Ofen der neuen Generation von Horus Calore.

Anthea wurde entwickelt, um eine erstklassige Leistung zu erzielen, und wurde entwickelt, um der Flamme eine noch größere Bedeutung zu verleihen.

Die vertikale Vergrößerung der Brennkammer ermöglicht eine natürlichere Entwicklung des Feuers und eine erlebnisreichere Sicht auf die Flamme.

Erhältlich in den Ausführungen Air und AIR PLUS (Luftkanäle) in den Leistungsstufen 7, 9 und 11 kw.

Anthea ist aus lackiertem Stahl mit Oberflächenbehandlung und verfügt über ein Display der neuesten Generation von Touchscreen-Funktionen.





# ANTHEA



**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 111  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 111  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 111  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 111



7A  
9A  
11A



# DOMUS

**KW 9.7**







**HORUS**  
CALORE



- AVORIO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 112  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 112  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 112  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 112

# DOMUS

Domus è la nuova stufa disegnata da Paolo Grasselli con un segno veloce e preciso, che dona valore all'essenza materica dell'acciaio. L'essenzialità estetica della stufa è intuizione, che si esprime nei dettagli del top e della riquadratura frontale evidenziati da un diverso colore. L'acciaio è verniciato mat, per dare ancora più solidità e robustezza al prodotto.

Domus is the new stove designed by Paolo Grasselli with a fast and precise sign, which gives value to the material essence of steel. The aesthetic essentiality of the stove is intuition, which is expressed in the details of the top and the front squaring highlighted by a different color. The steel is painted mat, to give even more strength and robustness to the product.

Domus est le nouveau poêle conçu par Paolo Grasselli avec un signe rapide et précis, qui donne de la valeur à l'essence matérielle de l'acier. L'essentialité esthétique du poêle est l'intuition, qui s'exprime dans les détails du top et des carrés mis en évidence par une couleur différente.

L'acier est peint en finition mat, pour donner encore plus de solidité et de robustesse au produit.

Domus ist der neue von Paolo Grasselli designte Ofen mit einem schnellen und genauen Ausdruck, der dem Stahlmaterial mehr Wert verleiht. Die ästhetische Wesentlichkeit des Ofens ist Intuition, die sich in den Details der Deckplatte und den vorderen Quadraten, die durch verschiedene Farben hervorgehoben werden, ausdrückt. Der mattlackierte Stahl verleiht dem Produkt noch mehr Stärke und Robustheit.



**KW 9.7**



# LOUVRE

DESIGN OFFICINE HORUS

**HORUS**  
CALORE



● **NERO**

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 113  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 113  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 113  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 113

La stufa a pellet ad aria Louvre ha una potenza di 10 kW, che la rende adatta a riscaldare una casa di 100 m<sup>2</sup>. Il suo design rustico aggiunge un tocco classico a qualsiasi casa. L'uscita dell'aria della stufa si trova sotto la porta ed è dotata di due potenti ventilatori, ciascuno con una capacità di 150 m<sup>3</sup>/h.

The Louvre air pellet stove has a 10kW power output, making it suitable for heating a 100m<sup>2</sup> house. Its rustic design adds a classic touch to any home. The stove's air outlet is located below the door and features two powerful ventilators, each with a capacity of 150m<sup>3</sup>/h.

Le poêle à pellets Louvre air a une puissance de 10kW, ce qui lui permet de chauffer une maison de 100m<sup>3</sup>. Son design rustique ajoute une touche classique à toute maison. La sortie d'air du poêle est située sous la porte et dispose de deux ventilateurs puissants, chacun ayant une capacité de 150m<sup>3</sup>/h.

Der Luftpelletofen Louvre hat eine Leistung von 10 kW und eignet sich damit für die Beheizung eines 100 m<sup>2</sup> großen Hauses. Sein rustikales Design verleiht jedem Haus eine klassische Note. Der Luftauslass des Ofens befindet sich unter der Tür und verfügt über zwei leistungsstarke Ventilatoren mit einer Kapazität von jeweils 150 m<sup>3</sup>/h.



**CON KIT.** Uscita posteriore centrata

**WITH KIT.** Rear centred outlet

**AVEC KIT.** Sortie centrée sur l'arrière

**MIT KIT.** Auslass hinten mittig



**SENZA KIT.** Uscita posteriore o laterale superiore sinistra

**WITHOUT KIT.** Rear or top left side outlet

**SANS KIT.** Sortie arrière ou latérale supérieure gauche

**OHNE KIT.** Hinterer oder oberer linker Seitenauslass

KW 12





# TUILE 6.0

DESIGN OFFICINE HORUS



**KW 6**



il nuovo rivoluzionario gruppo di accensione, realizzato dai nostri tecnici permette alla stufa di accendersi in soli 3 minuti con una riduzione dei tempi di avvio di almeno il 50% rispetto ad una stufa a pellet tradizionale.

The new revolutionary ignition unit, developed by our technical laboratory, allows the stove to ignite in just 3 minutes with a reduction in start-up times of at least 50% compared to a traditional pellet stove.

La nouvelle unité d'allumage révolutionnaire, créée par nos techniciens, permet au poêle de s'allumer en seulement 3 minutes avec une réduction des temps de démarrage d'au moins 50% par rapport à un poêle à pellets traditionnel.

Die neue revolutionäre Zündeinheit, die von unseren Technikern hergestellt wurde, ermöglicht das Zünden des Ofens in nur 3 Minuten mit einer Reduzierung der Startzeiten von mindestens 50% im Vergleich zu einem herkömmlichen Pelletofen.



# TUILE



La stufa compatta, ermetica, dal design essenziale.

**TUILE** consente la connessione dell'uscita dei fumi dal top, dal fianco e anche dal retro, offrendo la massima versatilità in fase di montaggio.

Realizzata in acciaio verniciato "mat" sia nel rivestimento che nella porta fuoco.

The compact, hermetic stove with an essential design.

**TUILE** allows the connection of the smoke outlet from the top, from the side and also from the back, offering maximum versatility during assembly.

Made of "mat" painted steel both in the covering and in the door.

Le poêle compact et hermétique au design essentiel.

**TUILE** permet le raccordement de la sortie de fumée par le haut, par le côté et aussi par l'arrière, offrant une polyvalence maximale lors du montage.

Fabriqué en acier peint «mat» à la fois dans le revêtement et dans la porte feu.

Der kompakte, hermetische Ofen mit einem wesentlichen Design.

**TUILE** ermöglicht den Anschluss des Rauchauslasses von oben, von der Seite und auch von hinten und bietet maxi-male Vielseitigkeit bei der Montage.

Hergestellt aus "matt" lackiertem Stahl sowohl in der Abdeckung als auch in der Tür.



**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 114  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 114  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 114  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 114



Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perché non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses because they do not need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à l'intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalisation faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind. Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort



# CUBE 8.0

DESIGN OFFICINE HORUS





- BIANCO
- NERO
- BRONZO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 115  
 TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 115  
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 115  
 TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 115



il nuovo rivoluzionario gruppo di accensione, realizzato dai nostri tecnici permette alla stufa di accendersi in soli 3 minuti con una riduzione dei tempi di avvio di almeno il 50% rispetto ad una stufa a pellet tradizionale.

The new revolutionary ignition unit, developed by our technical laboratory, allows the stove to ignite in just 3 minutes with a reduction in start-up times of at least 50% compared to a traditional pellet stove.

La nouvelle unité d'allumage révolutionnaire, créée par nos techniciens, permet au poêle de s'allumer en seulement 3 minutes avec une réduction des temps de démarrage d'au moins 50% par rapport à un poêle à pellets traditionnel.

Die neue revolutionäre Zündeinheit, die von unseren Technikern hergestellt wurde, ermöglicht das Zünden des Ofens in nur 3 Minuten mit einer Reduzierung der Startzeiten von mindestens 50% im Vergleich zu einem herkömmlichen Pelletofen.



# CUBE



**CUBE** è una stufa dalle dimensioni compatte ed ermetica.

Consente una elevata versatilità di montaggio, offrendo la connessione con la canna fumaria dal top, dal fianco e dal retro.

Rivestita in acciaio verniciato disponibile in tre colorazioni.

**CUBE** is a compact and hermetic stove. It allows a high versatility of assembly, offering the connection with the flue from the top, the side and the back. Covered in painted steel available in three colors.

**CUBE** est un poêle compact et hermétique. Il permet une grande polyvalence d'assemblage, offrant la connexion avec le conduit par le haut, par le côté et par l'arrière.

Couvert en acier peint disponible en trois couleurs.

**CUBE** Cube ist ein kompakter und hermetischer Ofen.

Es ermöglicht eine hohe Vielseitigkeit der Montage und bietet die Verbindung mit dem Kamin von oben, von der Seite und von hinten.

Mit lackiertem Stahl überzogen, in drei Farben erhältlich.



Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perché non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses because they do not need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à l'intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalisation faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind. Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort





# KIMONO 8.0

DESIGN OFFICINE HORUS

**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BRONZO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 116  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 116  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 116  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 116

# KIMONO 8.0

**KIMONO** è una stufa dalle dimensioni compatte ed ermetica.

Consente una elevata versatilità di montaggio, offrendo la connessione con la canna fumaria dal top, dal fianco e dal retro.

Rivestita in acciaio verniciato disponibile in tre colorazioni.

**KIMONO** is a compact and hermetic stove. It allows a high versatility of assembly, offering the connection with the flue from the top, the side and the back. Covered in painted steel available in three colors.

**KIMONO** est un poêle compact et hermétique. Il permet une grande polyvalence d'assemblage, offrant la connexion avec le conduit par le haut, par le côté et par l'arrière. Couvert en acier peint disponible en trois couleurs.

**KIMONO** Kimono ist ein kompakter und hermetischer Ofen. Es ermöglicht eine hohe Vielseitigkeit der Montage und bietet die Verbindung mit dem Kamin von oben, von der Seite und von hinten. Mit lackiertem Stahl überzogen, in drei Farben erhältlich.



## MAGIC GLASS

Il vetro magico nella doppia porta protegge i minori in casa dalle ustioni e dona magia al tuo soggiorno. L'interno è visibile solo quando c'è una fiamma, altrimenti il vetro nero impedisce di vedere lo sporco nella camera.

Il design vuole esprimere funzionalità e un gusto contemporaneo che nasce dall'interpretazione dei materiali e degli stili di vita.

The magic glass in the double door protects the minors in the house from burns and gives magic to your living room. The interior is only visible when there is a flame, otherwise the black glass to see the dirt in the room.

The design wants to express functionality and a contemporary taste that comes from the interpretation of materials and lifestyles.

Le verre magique de la double porte protège les mineurs de la maison des brûlures et donne de la magie à votre salon. L'intérieur n'est visible que lorsqu'il y a une flamme, sinon le verre noir permet de voir la saleté dans la pièce.

Le design veut exprimer la fonctionnalité et un goût contemporain qui vient de l'interprétation des matériaux et des modes de vie.

Das magische Glas in der Doppeltür schützt die Minderjährigen im Haus vor Verbrennungen und verleiht Ihrem Wohnzimmer Magie. Der Innenraum ist nur sichtbar, wenn es eine Flamme gibt, sonst sieht man durch das schwarze Glas den Dreck im Raum.

Das Design möchte Funktionalität und einen zeitgemäßen Geschmack ausdrücken, der aus der Interpretation von Materialien und Lebensstilen entsteht.





il nuovo rivoluzionario gruppo di accensione, realizzato dai nostri tecnici permette alla stufa di accendersi in soli 3 minuti con una riduzione dei tempi di avvio di almeno il 50% rispetto ad una stufa a pellet tradizionale.

The new revolutionary ignition unit, developed by our technical laboratory, allows the stove to ignite in just 3 minutes with a reduction in start-up times of at least 50% compared to a traditional pellet stove.

La nouvelle unité d'allumage révolutionnaire, créée par nos techniciens, permet au poêle de s'allumer en seulement 3 minutes avec une réduction des temps de démarrage d'au moins 50% par rapport à un poêle à pellets traditionnel.

Die neue revolutionäre Zündeinheit, die von unseren Technikern hergestellt wurde, ermöglicht das Zünden des Ofens in nur 3 Minuten mit einer Reduzierung der Startzeiten von mindestens 50% im Vergleich zu einem herkömmlichen Pelletofen.



Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perché non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses because they do not need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à l'intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalisation faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind. Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort





# AURA 9.0

DESIGN PAOLO GRASSELLI

KW 9.5



# AURA 9.0

Oggetto di grande impatto scenico, dove le forme arrotondate contrastano con il grande portale in vetro serigrafato nero. La robustezza dell'immagine di prodotto è data dall'elevato spessore del top in acciaio verniciato "mat" così come il resto della struttura.

Object of great visual impact, where the rounded shapes contrast with the great portal in black serigraphed glass. The robustness of the image of the product is given by the high thickness of the "mat" painted steel top, as well as the rest of the structure.

Objet de grand impact visuel, où les formes arrondies contrastent avec le grand portail en verre noir. La robustesse de l'image du produit est donnée par l'épaisseur de l'acier laqué "mat" du top ainsi que le reste de la structure.

Der Ofen ist Gegenstand großer visueller Wirkung, die abgerundeten Formen kontrastieren mit dem schwarzen großen Portal aus Glas. Die Robustheit des Produkts wird durch die Dicke des beschichteten Stahls sowie dem Rest der Struktur gegeben.



**KW 9.5**



**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 117  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 117  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 117  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 117



**HORUS**  
SALONE



- AVORIO
- OLD
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 118  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 118  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 118  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 118

KW 9.5



# ALMA 9.0

DESIGN OFFICINE HORUS





# ARIA CANALIZZATA

## ARIA CALDA IN PIU' STANZE!

### ARIA CANALIZZATA.

In queste Stufe, l'aria calda prodotta nel focolare viene spinta dall'innovativo SISTEMA A DOPPI VENTILATORI (mod. Versus) nella canalizzazione, raggiungendo più ambienti della casa. Questa soluzione permette di diffondere il calore in più locali domestici con un notevole risparmio energetico, senza la necessità di imponenti lavori di muratura.

## HOT AIR IN MORE ROOMS!

### DUCTED AIR.

In these stoves, the hot air produced in the hearth is pushed by the innovative DOUBLE FANS SYSTEM (Model Versus) in the ductwork, reaching more rooms in the house. This solution allows to spread the heat in different domestic environments with a considerable energy saving, without the necessity of great masonry work.

## AIR CHAUD DANS PLUSIEURS PIECES!

### AIR CANALISÉ.

Les poêles Horus Calore à air canalisé, permettent d'acheminer la chaleur à travers des gaines dans différents points de la maison. L'air chaud produit par la combustion des granulés est poussé par des ventilateurs grâce au SYSTEM DUAL (mod. versus). Cette solution permet une meilleure répartition de la chaleur dans la maison pour plus de confort. L'économie d'énergie réalisée est importante, sans nécessiter de lourds travaux d'installation.

## WÄRME IN ANDEREN RÄUMEN!

### LUFTVERTEILUNG.

Die in diesen Öfen produzierte heiße Luft wird durch das System mit den zwei Lüfter (Model Versus) im Hausheizsystem verteilt und man erreicht mehrere Räume des Hauses. Diese Lösung erlaubt es, die Wärme mit einer erheblichen Energieeinsparung im Wohnhaus zu verbreiten ohne größere Umbaumaßnahmen.

**ANTHEA 9C-12C**  
**ANTHEA 12C DUO**  
**COCOON 13C DUO**  
**VERSUS DUO**  
**AURA 11C**  
**ALMA 11C**



9C  
12C  
12C DUO

# ANTHEA

DESIGN OFFICINE HORUS



# ANTHEA MONO/DUO

Anthea è la stufa di nuova generazione di Horus Calore.

Progettata per ottenere performance superiori, Anthea è stata disegnata per dare ancora maggior risalto alla fiamma.

L'incremento verticale della camera di combustione permette uno sviluppo più naturale del fuoco e una visione della fiamma più emozionante.

Disponibile in versione sia Aria che AIR PLUS (canalizzazione dell'aria) nelle potenze 9,12 kw e 12kw (una MONO o due DUO uscite di canalizzazione).

In acciaio verniciato con finitura materica, Anthea ha in dotazione un display delle funzioni touch-screen di ultima generazione.

Anthea is the new generation stove of Horus Calore. Designed to achieve superior performance, Anthea has been designed to give even more emphasis to the flame.

The vertical increase of the combustion chamber allows a more natural development of the fire and a more exciting view of the flame. Available in both Air and AIR PLUS versions (air ducting) in powers 9, 12 kw and 12kw (one MONO or two DUO duct outlets).

In painted steel with a matric finish, Anthea comes with a latest generation touch-screen function display.

Anthea est le poêle de nouvelle génération de Horus Calore.

Conçue pour obtenir des performances supérieures, Anthea a été créé pour donner encore plus d'accent à la flamme.

L'augmentation verticale de la chambre de combustion permet un développement plus naturel du feu et une vue plus passionnante de la flamme.

Disponibile dans les versions Air et AIR PLUS (canalisation de l'air) avec puissance 9, 12 kw et 12 kw (une MONO ou deux DUO sorties de conduit).

En acier peint avec une finition matiériste, Anthea est équipée avec un affichage des fonctions d'écran tactile de dernière génération.

Anthea ist der Ofen der neuen Generation von Horus Calore.

Anthea wurde entwickelt, um eine erstklassige Leistung zu erzielen, und wurde entwickelt, um der Flamme eine noch größere Bedeutung zu verleihen.

Die vertikale Vergrößerung der Brennkammer ermöglicht eine natürlichere Entwicklung des Feuers und eine erlebnisreichere Sicht auf die Flamme.

Erhältlich in den Ausführungen Air und AIR PLUS (Luftkanäle) in den Leistungsstufen 9, 12 kw und 12 kw (ein MONO oder zwei DUO Luftkanäle).

Anthea ist aus lackiertem Stahl mit Oberflächenbehandlung und verfügt über ein Display der neuesten Generation von Touchscreen-Funktionen.



**HORUS**  
CALORE



○ BIANCO  
● NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 119  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 119  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 119  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 119

**9C**  
**12C**  
**12C DUO**

(due uscite di canalizzazione)





KW 13



# COCOON 13C DUO

DESIGN OFFICINE HORUS



**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 120  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 120  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 120  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 120



# COCOON DUO

Design rigoroso, dall'eleganza sobria che ne permette le molteplici destinazioni all'interno della casa. Il possente portale in vetro ceramico ben si raccorda con la forma tondeggiante dell'acciaio verniciato in diverse colorazioni disponibili.

Cocoon è equipaggiato con l'apprezzato focolare da 13 kw canalizzato con 4 motori di cui 2 sulle possibili canalizzazioni d'aria.

Rigorous design, with a sober elegance that allows multiple destinations inside the house. The mighty portal in ceramic glass fits well with the round shape of the steel painted in different colours available.

Cocoon is equipped with the popular 13 kw hearth ducted with 4 engines, 2 of which on possible air ducts.

Un design rigoureux, avec une élégance sobre qui permet de multiples destinations à l'intérieur de la maison. Le robuste portail en verre céramique s'adapte bien à la forme ronde de l'acier peint en différentes couleurs disponibles.

Cocoon est équipé avec l'apprécié foyer de 13 kW avec 4 moteurs, dont 2 sur des conduits d'air possibles.

Strenges Design mit einer nüchternen Eleganz, die sich an die verschiedenen Umgebungen im Haus anpasst. Das mächtige Portal aus Keramikglas passt gut zur abgerundeten Form des lackierten Stahls; er ist in verschiedenen Farben erhältlich. Cocoon ist mit dem beliebten 13 kW Kamin, der mit 4 Motoren kanalisiert ist, ausgestattet. Zwei dieser Motoren sind für die mögliche Luftkanalisierung vorgesehen.



## 4 MOTORI

La stufa ad aria canalizzata con 4 motori! Distribuire l'aria calda fino a 10 metri? Ridurre drasticamente la rumorosità? Con Cocoon e i suoi 4-motori-4 questo è possibile. Maggiore spinta all'aria canalizzata senza perdere temperatura, ma soprattutto motori che possono lavorare a regimi più bassi con una drastica diminuzione della rumorosità

## 4 MOTEURS

L'appareil à air canalisé avec 4 moteurs! Distribuer l'air chaud jusqu'à 10 mètres? Réduire considérablement le bruit? Avec Cocoon et ses 4-moteurs-4 c'est possible. Plus de puissance à l'air canalisé sans perdre la température, mais surtout des moteurs qui peut fonctionner à bas régime avec une réduction drastique du bruit.

## 4 ENGINES

The canalized air stove with 4 engines! Distribute the hot air up to 10 meters? Drastically reduce the noise? With Cocoon and his 4 engines this is possible. More boost to canalized air without losing temperature, but above all engines that can work at lower speeds with a drastic noise reduction.

## 4 MOTOREN

Der Kaminofen mit Luftverteiler und vier Motoren. Warme Luft über eine Distanz von bis zu 10 Metern verteilen? Geräuschentwicklung drastisch verringern? Mit Cocoon und seinen vier Motoren ist das möglich. Durch größere Schubkraft für die kanalisierte Luft ohne Temperaturverlust, aber vor allem durch Motoren, die bei niedrigeren Drehzahlen laufen und somit viel leiser sind.

**KW 13**

# VERSUS DUO

DESIGN OFFICINE HORUS

Forme che rispettano la tradizione della stufa, ma finiture smussate che ne ingentiliscono l'aspetto. L'immagine è quella di un prodotto di qualità, grazie alla finitura "mat" dell'acciaio che riveste la stufa. E' dotata di un innovativo sistema a doppio ventilatore di spinta; soluzione che permette alla stufa una estrema silenziosità, dovendo ogni singolo motore "lavorare" ad un numero di giri inferiore rispetto ai modelli che hanno un solo ventilatore. Inoltre, il doppio ventilatore, permette di canalizzare fino a 10 metri, con minime dispersioni di calore.

Shapes that respect the tradition of the stove, but bevelled finish that refines its appearance. The image is that of a quality product, thanks to the "mat" finish of the steel that covers the stove. It is equipped with an innovative dual fan system, solution that makes the stove extremely silent, having each motor to "work" at a lower RPM than the models that have only one fan. Furthermore, the double fan, allows to canalize up to 10 meters, with minimum heat loss.

Formes qui respectent la tradition de la poêle, mais finitions arrondies qui adoucit l'apparence. L'image est celle d'un produit de qualité, grâce à une finition "mat" de l'acier qui recouvre l'appareil. Equipée d'un innovatif ventilateur à double poussoirs; solution qui permet à la poêle d'être très silencieuse, ayant chaque moteur qui travaille à un régime plus bas que les modèles qui ont un seul ventilateur. En outre, la double ventilateur, permet de canaliser jusqu'à 10 mètres, avec une perte de chaleur minimale.

Versus ist die Variante mit zusätzlicher Luftverteilung des Horus. Formen, welche die Tradition des Ofen respektieren, jedoch das Aussehen durch glatte Oberflächen prägen. Darüber hinaus ist es mit einem Doppellüfter möglich bis zu 10m einen Luftkanal mit einem Minimum an Wärmeverlust anzubringen.

**HORUS**  
CALORE



● AVORIO  
● OLD  
● BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 121  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 121  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 121  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 121



## KW 13



### 4 MOTORI

La stufa ad aria canalizzata con 4 motori!  
Distribuire l'aria calda fino a 10 metri?  
Ridurre drasticamente la rumorosità?  
Con Versus e i suoi 4-motori-4 questo è possibile. Maggiore spinta all'aria canalizzata senza perdere temperatura, ma soprattutto motori che possono lavorare a regimi più bassi con una drastica diminuzione della rumorosità.

### 4 MOTEURS

L'appareil à air canalisé avec 4 moteurs!  
Distribuer l'air chaud jusqu'à 10 mètres?  
Réduire considérablement le bruit? Avec Versus et ses 4-moteurs-4 c'est possible. Plus de puissance à l'air canalisé sans perdre la température, mais surtout des moteurs qui peut fonctionner à bas régime avec une réduction drastique du bruit.

### 4 ENGINES

The canalized air stove with 4 engines!  
Distribute the hot air up to 10 meters?  
Drastically reduce the noise? With Versus and his 4 engines this is possible. More boost to canalized air without losing temperature, but above all engines that can work at lower speeds with a drastic noise reduction.

### 4 MOTOREN

Der Kaminofen mit Luftverteiler und vier Motoren. Warme Luft über eine Distanz von bis zu 10 Metern verteilen? Geräuschentwicklung drastisch verringern? Mit Versus und seinen vier Motoren ist das möglich. Durch größere Schubkraft für die kanalisierte Luft ohne Temperaturverlust, aber vor allem durch Motoren, die bei niedrigeren Drehzahlen laufen und somit viel leiser sind.





KW 11

HORUS  
LIVING



● BIANCO  
○ NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 117  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 117  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 117  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 117

# AURA 11C

DESIGN PAOLO GRASSELLI





KW 11

HORUS  
ITALIA



● AVORIO  
● OLD  
● BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 118  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 118  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 118  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 118

La doppia colorazione focolare-rivestimento ne esalta la leggerezza. Alma è la soluzione ideale per l'installazione versatile in molteplici contesti abitativi. Finitura in lamina d'acciaio verniciata "mat", Alma è concepita per armonizzarsi pienamente con gli arredi esistenti o più semplicemente giocare un ruolo di primattrice in una parete vuota.

The double colouring hearth-coating exalts its lightness. Alma is the ideal solution for versatile installation in a variety of home environments. Finish in "mat" painted steel foil, Alma is designed to harmonize fully with the existing furnishings or simply play the role of first actress of an empty wall.

La double coloration foyer-revêtement exalte la légèreté. Alma est la solution idéale pour une installation polyvalente dans une variété d'environnements de la maison. Finition en acier peinte "mat", Alma est conçu pour s'harmoniser pleinement avec des meubles existants ou tout simplement jouer un rôle de premier plan dans un mur blanc.

Die Mehrfärbung der Ofenoberfläche verbessert seine Leichtigkeit. ALMA ist die ideale Lösung für die Installation im privaten Umfeld. ALMA wurde entwickelt um vollständig mit vorhandenen Möbeln zu harmonisieren oder eine überzeugende Rolle an einer leeren Wand einzunehmen.

# ALMA 11C

DESIGN OFFICINE HORUS





# ERMETICA

## AMBIENTE SANO E SICURO!

### ERMETICA.

Case ben isolate ad elevato rendimento e case passive non sono dotate di prese d'aria esterne. Per questo tipo di soluzione abitativa si devono quindi prevedere stufe ermetiche, che prelevino l'aria necessaria per la combustione direttamente dall'esterno.

## HEALTHY AND SAFE HOME ENVIRONMENT!

### HERMETIC.

Well insulated homes at high efficiency and passive houses are not equipped with external air intakes. For this type of housing solution must be therefore provided hermetic stoves, which withdraw the air required for combustion directly from outside.

## ENVIRONNEMENT DOMESTIQUE SAIN ET SÉCURITAIRE!

### ÉTANCHE.

Maisons bien isolées avec hautes performances et maisons passives n'ont pas besoin des prises d'air extérieures. Pour ce type de solution de logement on doit donc prévoir des poêles hermétiques, qui approvisionnent l'air nécessaire à la combustion directement de l'extérieur.

## GESUNDES UND SICHERES HÄUSLICHES UMFELD!

### ABGEDICHTETE.

Gut isolierte Niedrigenergiehäuser und Passivhäuser sind mit Luftzugängen von außen ausgestattet. Für dieser Art von Häusern werden hermetische Öfen benötigt, die direkt von draußen mit der für die Verbrennung benötigten Luft versorgt werden.

**HOOP 8.0**  
**RING 7A**  
**RING 9A**  
**RING 11A**



# HOOP 8.0

DESIGN OFFICINE HORUS







- BIANCO
- NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 122  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 122  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 122  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 122



# HOOP 8.0

Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perché non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort. HOOP offre uno scarico verticale integrato per canna fumaria monotubo o coassiale ermetica.

Un design eccezionale, che combina un'ampia porta in vetro con una forma semplice di due lame in acciaio inox per uno spazio abitativo contemporaneo.

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses, because they don't need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort. HOOP offers a integrated vertical chimney outlet for either single pipe or hermetic coaxial flue pipe.

Outstanding design, combined a large glass door with a simple shape of two stainless steel blades for a contemporary living space.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à l'intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalization faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort. HOOP offre une sortie de cheminée verticale intégrée pour un conduit simple ou un conduit coaxial hermétique.

Un design remarquable, combinant une grande porte vitrée avec une forme simple de deux lames en acier inoxydable pour un espace de vie contemporain.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind. Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort. HOOP bietet einen integrierten vertikalen Kaminabgang für Einzelrohr- oder hermetische Koaxialabgasrohre. Hervorragendes Design, kombiniert eine große Glastür mit einer einfachen Form von zwei Edelstahl-Lamellen für einen zeitgemäßen Lebensraum.





7A  
9A  
11A

# RING

DESIGN OFFICINE HORUS







# RING



# RING

Le stufe ermetiche sono ideali per le case passive e ben isolate, perchè non necessitano di consumare l'aria presente all'interno delle abitazioni. L'aria necessaria alla combustione e alla pulizia del vetro, infatti, viene aspirata attraverso una canalizzazione rivolta direttamente dall'esterno della casa. Questo afflusso di aria permette una migliore qualità della combustione e quindi un maggior comfort.

Ring è una ricerca di forme contemporanee ma funzionali all'arredo degli spazi abitativi.

La grande porta verticale in vetro abbinata all'acciaio verniciato mat dei fianchi ottiene una presenza estetica essenziale ma dalla forte identità stilistica.

The hermetic stoves are ideal for well insulated and passive houses, because they don't need to consume the air inside the houses. The air needed for the combustion and the cleaning of the glass, in fact, is drawn through a canalization directly addressed from outside the house. This air inflow allows a better quality of combustion and therefore more comfort. Ring is a search for shapes contemporary but functional to the furnishing of living spaces.

The large glass vertical door combined with the mat painted steel of the sides achieves an essential aesthetic presence but with a strong stylistic identity.

Les poêles hermétiques sont idéales pour les maisons passives et bien isolée, car ils n'ont pas besoin de consommer l'air qui se trouve à l'intérieur des maisons. L'air nécessaire à la combustion et à nettoyer le verre, en fait, il est tiré à travers une canalization faite directement depuis l'extérieur de la maison. Cet afflux d'air permet une meilleure qualité de la combustion et donc plus de confort.

Ring est une recherche de formes contemporaines mais fonctionnelle à l'ameublement des espaces de vie.

La grande porte verticale en verre combiné à l'acier mat des côtés obtient une présence esthétique essentielle, mais avec une forte identité stylistique.

Die hermetischen Öfen sind ideal für Passivhäuser und gut isolierte Häuser geeignet, weil sie nicht auf den Verbrauch von Luft im Inneren der Räume angewiesen sind. Die für die Verbrennung und die Säuberung des Glases benötigte Luft wird direkt von draußen durch Leitungen angesaugt. Dieser Luftzufluss ermöglicht eine bessere Qualität der Verbrennung und dadurch mehr Komfort. Ring besticht durch moderne Formen und Funktionalität als Einrichtungsgegenstand von Wohnräumen.

Die große vertikale Glastür zusammen mit dem matt Stahl an den Seiten besticht durch Ästhetik, die essenziell ist und gleichzeitig doch eine starke stilistische Identität ausstrahlt.



**HORUS**  
CALORE



○ BIANCO  
● NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 123  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 123  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 123  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 123





# NO AIR

## **LA STUFA SILENZIOSA SOLO IL PIACERE DEL FUOCO**

La stufa a pellet che riscalda per convezione, con la totale esclusione della ventilazione forzata, lasciando spazio solo alla bellezza della fiamma nel più assoluto silenzio.

L'aria calda, salendo dalla stufa, si diffonde in modo uniforme e naturale all'interno dell'ambiente in cui si trova.

## **THE SILENT STOVE ONLY THE PLEASURE OF FIRE**

The pellet stove that warms by convection, with the total exclusion of forced ventilation, leaving room only for the beauty of the flame in absolute silence.

The hot air, rising from the stove, spreads evenly and naturally inside the environment in which it is located.

## **LE POÊLE SILENCIEUX SEULEMENT LE PLAISIR DU FEU**

Le poêle à pellets qui réchauffe par convection, en excluant totalement la ventilation forcée, ne laissant place qu'à la beauté de la flamme dans un silence absolu.

L'air chaud en sortant du poêle, il se répand uniformément et naturellement dans l'environnement dans lequel il se trouve.

## **DER STILLE PELLETOFEN NUR DIE FREUDE AM FEUER.**

Der Pelletofen, der nach Konventionen wärmt, ohne Zwangsbelüftung und lässt nur der Schönheit der Flamme in absoluter Stille den Vorrang.

Die warme Luft, die aus dem Ofen strömt, verteilt sich gleichmäßig und natürlich in dem Raum, in dem sie sich befindet.

# LANCE 9NA



9NA



**LANCE**

DESIGN OFFICINE FONTANA

# LANCE

Ascoltare il Silenzio.

Lance, la stufa No Air di Fontana Calore che, con l'estrema riduzione dei giri-ventilatore per la diffusione del calore, lascia spazio alla massima silenziosità e al piacere del calore immesso nell'ambiente domestico solamente per convezione naturale come una stufa a legna.

Realizzata in acciaio con finitura verniciata materica, dispone di una grande porta scenografica in vetro nero che si illumina solo quando la fiamma è accesa

Listening to Silence.

Lance, Fontana Calore's No Air stove with the dramatic reduction of the fan-turns for heat diffusion, leaves space for maximum silence and the pleasure of the heat introduced into the home by natural convection like a wood stove. Made of steel with a matric painted finish, it has a large scenographic door in black glass that lights up only when the flame is lit.

Écouter le silence.

Lance, le poêle No Air de Fontana Calore avec la réduction extrême du turn-ventilateur pour la diffusion de la chaleur, laisse la place au silence maximum et au plaisir de la chaleur introduite dans l'environnement domestique seulement par convection naturelle comme un poêle à bois. Réalisé en acier avec une finition matiériste vernie, elle est dotée d'une grande porte scénographique en vitre noir qui ne s'allume que lorsque la flamme est allumée.

Die Stille zuhören.

Mit dem No Air Ofen von Fontana Calore mit der extremen Reduzierung der Lüfterumdrehungen für die Wärmediffusion, die nur durch natürliche Konvektion als Holzofen an das Haus abgegeben wird, erhalten. Hergestellt aus Stahl mit einer mit Oberflächenbehandlung, hat er eine große schwarze Glastür, die nur dann aufleuchtet, wenn die Flamme angezündet wird.



**HORUS**  
CALORE



- GRIGIO METAL
- BORDEAUX
- NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 124  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 124  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 124  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 124

9NA







# ACQUA

## **TERMOSIFONI SUBITO CALDI**

### **ACQUA.**

Le Idro Horus Calore sono stufe realizzate con la massima cura dei particolari: boiler e scambiatori in acciaio inox, grande autonomia grazie al capiente serbatoio che non compromette la purezza estetica dell'oggetto, facilità di accesso all'interno della stufa per compiere tutte le operazioni di pulizia e manutenzione senza necessità di un tecnico.

## **RADIATORS IMMEDIATELY HOT!**

### **WATER.**

Horus Calore Hydro stoves are made with the utmost attention to detail: boilers and heat exchangers in stainless steel, great autonomy thanks to the big tank that does not compromise the purity of the object's aesthetics, ease of access to the inside of the stove to perform all cleaning and maintenance operations without the need of a technician.

## **RADIATEURS IMMEDIATEMENT CHAUDS**

### **EAU.**

Les poêles Horus Calore Hydro permettent d'alimenter un réseau de chauffage hydraulique. Ils sont fabriqués avec une attention toute particulière portée au corps de chauffe et à l'échangeur thermique. Ces organes clés sont réalisés en acier inoxydable et entièrement soudés à la main. De plus, l'accès aux différents organes de l'appareil a été optimisé, de manière à faciliter toutes les opérations de nettoyage et d'entretien sans nécessité l'intervention d'un technicien.

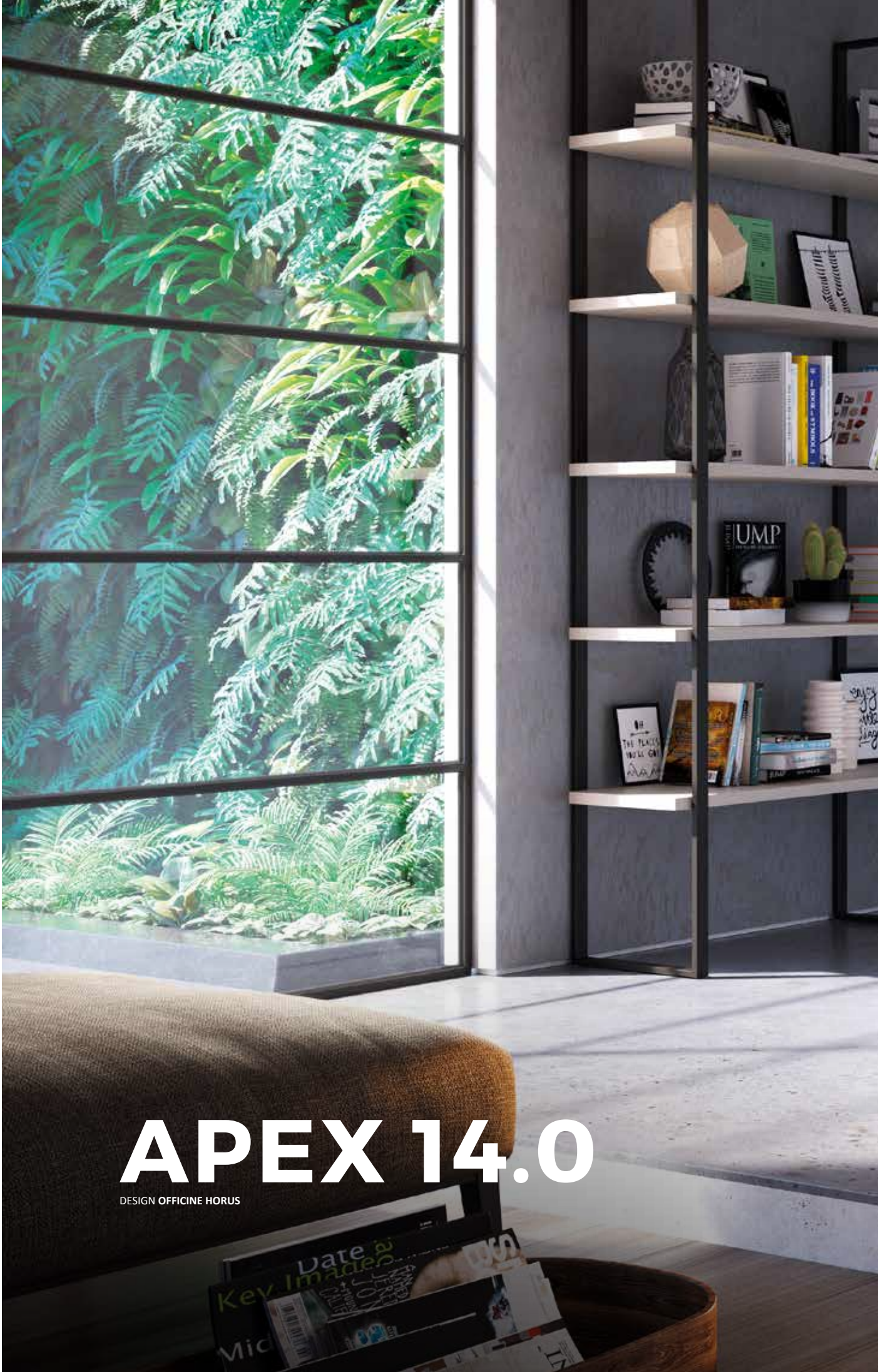
## **HEIZKÖRPER SIND UMGEHEND WARM!**

### **WASSERFÜHRENDE.**

Die Horus Calore Öfen werden mit größter Liebe zum Detail hergestellt. Der Kessel und Wärmetauscher sind aus Edelstahl und unabhängig vom Wassertank. Sie haben einen leichten Zugang zum Inneren des Ofen um alle Vorgänge der Reinigung und Wartung, ohne die Notwendigkeit eines Technikers, zu erledigen.

# APEX 14.0 APEX 18.0





# APEX 14.0

DESIGN OFFICINE HORUS

KW 14.5





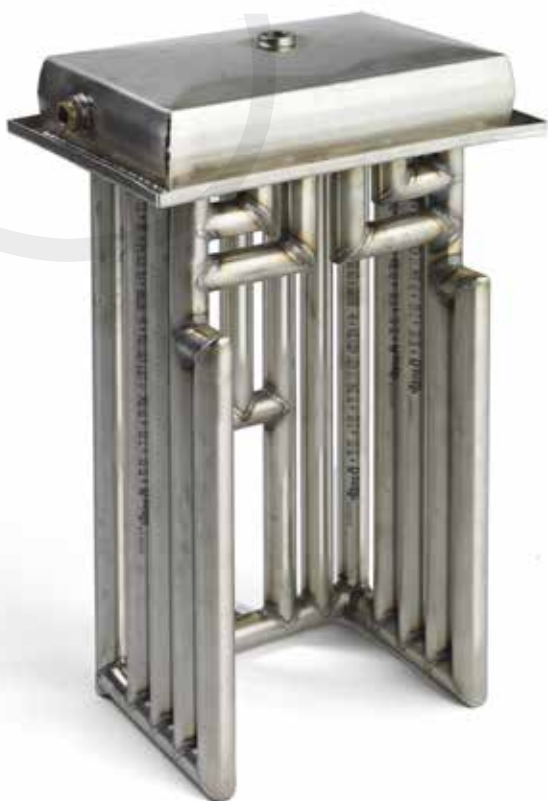
**KW 18.5**



# APEX 18.0

DESIGN OFFICINE HORUS

# HYDRO



## BOILER INOX

Horus Calore è la sola azienda del settore a realizzare le stufe che producono acqua calda dotate di scambiatori e boiler in acciaio inox. Questo materiale consente una più rapida ed elevata produzione di acqua calda, una elevata tenuta nel tempo ed evita qualsiasi problema legato alla formazione di ruggine.

## EXCHANGERS AND BOILER IN STAINLESS STEEL AISI 304

Horus Calore is the only company in the sector to produce stoves that produce hot water with boiler and heat exchangers in stainless steel. This material allows a fast and high hot water production, has a high resistance over time and avoids any problem related to the formation of rust.

## ÉCHANGEURS ET CHAUDIERE EN INOX AISI 304

Horus Calore est le seul producteur à réaliser des poêles à eau qui produisent eau chaude avec des échangeurs de chaleur en acier inoxydable. Ce matériau permet une rapide et élevée production d'eau chaude, présente une résistance élevée au cours du temps et permet d'éviter tout problème lié à la formation de rouille.

## INOX BOILER

Horus Calore ist das einzige Unternehmen in der Branche, das Öfen zur Warmwasser-Erzeugung herstellt, die mit Wärmeaustauschern und Edelstahl-Boilern ausgestattet sind. Dieses Material ermöglicht eine schnellere und potenzierte Produktion von warmen Wasser, eine gute Haltbarkeit und verhindert jede Art von Problemen, die auf Rostbildung zurückzuführen sind.

**HORUS**  
CALORE



- BIANCO
- NERO
- BORDEAUX

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 125  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 125  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 125  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 125



# APEX 18.0

Apex, la termostufa ad acqua VENTILATA di Horus.

Un vero e proprio impianto di riscaldamento che grazie ad un design raffinato diventa un oggetto protagonista dell'arredo domestico.

Potente ventilazione frontale per riscaldare con efficacia l'ambiente in cui si trova.

L'innovazione del boiler e dei tubi di scambio in acciaio inox Aisi 304 sono garanzia di durata eterna, ma soprattutto di immediata conversione del calore nei termosifoni.

Il rivestimento è in acciaio di grande spessore con finitura verniciata ed una ampia visione della fiamma con vetro ceramico resistente alle alte temperature.

Apex, Horus's VENTILATED water heating stove.

A real heating system that thanks to a refined design becomes a protagonist object of home furnishings.

Powerful front ventilation to effectively heat the environment in which it is located.

The innovation of the boiler and exchange pipes in Aisi 304 stainless steel are a guarantee of eternal durability, but above all of immediate conversion of heat to the radiators.

The coating is in thick steel with a painted finish and a wide view of the flame with ceramic glass resistant to high temperatures.

Apex, poêle à eau VENTILÉE Horus.

Un véritable système de chauffage qui grâce à un design raffiné devient un objet protagoniste de l'ameublement domestique.

Ventilation frontale puissante pour chauffer efficacement l'environnement dans lequel il se trouve. L'innovation des chaudières et des tuyaux d'échange en acier inoxydable Aisi 304 sont un garantie de durabilité éternelle, mais surtout de conversion immédiate de chaleur dans les radiateurs.

Le revêtement est en acier de grande épaisseur avec une finition peinte et une large vue de la flamme avec du verre céramique résistant aux hautes températures.

Apex, der belüftete Warmwasserbereiter von Horus.

Ein echtes Heizsystem, das dank seines raffinierten Designs zum Protagonisten der Wohnungseinrichtung wird.

Leistungsstarke Frontlüftung zur effektiven Beheizung der Umgebung.

Die Innovation der Kessel- und Austauschrohre aus Edelstahl Aisi 304 ist ein Garant für ewige Haltbarkeit, aber vor allem für sofortige Wärmeumwandlung in den Heizkörpern.

Die Beschichtung besteht aus dickem Stahl mit einer lackierten Oberfläche und einem weiten Blick auf die Flamme mit Keramikglas, das gegen hohe Temperaturen beständig ist.



**KW 18.5**



# INCASSO

## INCASSO E VECCHI FOCOLARI

Il camino, un oggetto senza tempo che viene tecnologicamente e funzionalmente aggiornato grazie all'inserimento di un inserto o un focolare a pellet di Horus. Un'opera di re-design tecnologico che permette di trasformare un camino esistente o arricchire una stanza con le performance efficienti, il comfort e la praticità di una stufa a pellet.

## BUILT-IN & OLD FIREPLACES

The fireplace, a timeless object is technologically and functionally updated thanks to the insertion of an insert or a pellet stove Horus. A work of technological re-design that transforms an existing chimney or enriches a room with the efficient performance, comfort and practicality of a pellet stove.

## ENCASTRABLE & ANCIENS FOYERS

La cheminée, un objet hors du temps vient technologiquement et fonctionnellement actualisé grâce à l'insertion d'un insert ou un foyer à granulés de Horus. Une oeuvre de re-design technologique qui transforme une cheminée existante ou enrichit une chambre avec une performance efficace, le confort et l'aspect pratique d'un poêle à granulés.

## KAMINKASSETTEN UND NACHRÜSTUNG ALTER KAMINE

Der Kamin ist ein zeitloses Objekt, das technologisch aufgerüstet und funktionsfähiger gemacht werden kann durch die Installation eines speziellen Einsatzes oder eines Pelletofens von Horus. Eine technologische Umrüstung, die es erlaubt, einen bereits vorhandenen Kamin umzuarbeiten oder einen Raum mit den effizienten Leistungen, dem Komfort und der Funktionalität eines Pelletofens zu bereichern.

# TRIPLE 70.80.90





# TRIPLE

DESIGN OFFICINE HORUS



# TRIPLE 70.80.90

KW 9.9

## L'altezza inferiore ai 50 cm

fa di **TRIPLE** uno dei camini più compatti sul mercato, rendendolo ideale nell'inserimento all'interno di vecchi camini, inefficienti o inutilizzati.

**The height of less than 50 cm** makes **TRIPLE** one of the most compact fireplaces on the market, making it ideal for placing inside old, inefficient or unused fireplaces.

**La hauteur de moins de 50 cm** fait de **TRIPLE** l'une des cheminées les plus compactes du marché, ce qui la rend idéale pour une installation à l'intérieur de cheminées anciennes, inefficaces ou inutilisées.

**Die Höhe von weniger als 50 cm** macht **TRIPLE** zu einem der kompaktesten Kamine auf dem Markt und eignet sich daher ideal zum Aufstellen in alten, ineffizienten oder unbenutzten Kaminen.



Tutte le soluzioni per il carico del pellet.

All solutions for pellet loading.

**SLIDE:** soluzione pensata per l'insero da inserire in focolari di appena 50 cm di altezza; il serbatoio pellet si carica estraendo completamente la macchina dai binari.

**SLIDE:** solution designed for the insertion in hearths of just 50 cm in height; the pellet tank is loaded by completely extracting the machine from the tracks.

**CASSETTO:** il pellet si carica da un pratico cassetto integrato nella parte superiore del focolare.

**DRAWER:** the pellet is loaded from a practical drawer integrated in the upper part of the hearth.

**FIT:** tubo di raccordo diretto sul serbatoio, attraverso uno sportello di facile accesso che si può posizionare lateralmente o frontalmente rispetto all'insero.

**FIT:** direct connection pipe to the tank, through an easy-access door that can be positioned laterally or frontally with respect to the insert.

Toutes les solutions pour le chargement de pellets.

Alle Lösungen für die Pelletbeladung.

**GLISSIÈRE:** solution conçue pour l'insertion de l'insert dans des foyers de seulement 50 cm de hauteur; le réservoir de pellets est chargé en extrayant complètement la machine des glissières.

**SLIDE:** Lösung zum Einsetzen in Herde mit einer Höhe von nur 50 cm; das Pelletbehälter wird beladen durch vollständige Herausziehen der Maschine aus den Spuren.

**TIROIR:** les pellets sont chargés à partir d'un tiroir pratique intégré dans la partie supérieure du foyer.

**SCHUBLADE:** Das Pellet wird aus einer praktischen Schublade geladen, die im oberen Teil des Herdes integriert ist.

**MONTAGE:** tuyau de raccordement direct au réservoir, à travers une porte d'accès facile qui peut être positionnée latéralement ou frontalement par rapport à l'insert.

**FIT:** Direktes Verbindungsrohr zum Tank durch eine leicht zugängliche Tür, die seitlich oder frontal in Bezug auf den Einsatz positioniert werden kann.



● NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 126-128  
TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 126-128  
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 126-128  
TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 126-128



Perfetto per sostituire un vecchio camino esistente, poco efficiente o che non viene più utilizzato, ma ideale anche per nuove installazioni, perché è veloce e facile da montare.

Studiato per essere totalmente estraibile **TRIPLE** si collega in modo semplice alla canna fumaria già presente e può quindi venire installato senza particolari modifiche strutturali o impegnative opere murarie.

L'estetica è valorizzata dalla immagine a 16/9 della fiamma e dal grande portale in vetro serigrafato nero.

**TRIPLE** è disponibile in tre differenti dimensioni: con il portale da **70 cm**, da **80 cm** e lo scenografico **90 cm**.

L'uscita dell'aria calda è prevista frontalmente sopra il vetro ed è disponibile anche in versione canalizzata per condurre l'aria calda prodotta anche in una stanza vicina oltre al luogo dove si trova. Telecomando ad infrarossi di serie.

Vari optional a disposizione per il carico pellet e il montaggio.

Perfect for replacing an old existing fireplace, inefficient or no longer used, but also ideal for new installations, because it is quick and easy to assemble.

Designed to be completely removable, **TRIPLE** connects easily to the existing flue and can be installed without particular structural changes or demanding masonry works. The aesthetics are enhanced by the 16/9 image of the flame and the large portal in black silk-screened glass.

**TRIPLE** is available in three different sizes: with the **70 cm**, **80 cm** portal and the **90 cm** scenographic one.

The hot air outlet is provided on the front above the glass and is also available in a ducted version to conduct the hot air produced even in a nearby room in addition to the place where it is placed.

Infrared remote control as standard.

Various options available for pellet loading and assembly.

Parfait pour remplacer une ancienne cheminée existante, peu efficace ou qui n'est plus utilisée, mais également idéale pour les nouvelles installations, car elle est rapide et facile à assembler. Conçu pour être entièrement amovible **TRIPLE** se connecte de manière simple au conduit de fumée existant et peut donc être installé sans modifications structurelles particulières ni travaux de maçonnerie exigeants. L'esthétique est renforcée par l'image 16/9 de la flamme et le grand portail en verre sérigraphié noir.

**TRIPLE** est disponible en trois tailles différentes: avec le portail de **70 cm**, **80 cm** et celui scénographique de **90 cm**. La sortie d'air chaud est prévue frontalement au-dessus du verre et est également disponible en version canalisée pour conduire l'air chaud produit même dans une pièce voisine en plus de l'endroit où il se trouve

Télécommande infrarouge de série.

Différentes options disponibles pour le chargement et assemblage des granulés.

Perfekt zum Ersetzen eines alten vorhandenen Kamins, ineffizient oder nicht mehr verwendet, aber auch ideal für Neuinstallationen, da er schnell und einfach zu montieren ist.

**TRIPLE** ist vollständig herausziehbar konzipiert und lässt sich problemlos an den vorhandenen Kamin anschließen. Es kann ohne besondere bauliche Veränderungen oder anspruchsvolle Mauerarbeiten installiert werden. Die Ästhetik wird durch das 16/9-Bild der Flamme und das große Portal aus schwarzem Siebdruckglas verbessert.

**TRIPLE** ist in drei verschiedenen Größen erhältlich: mit dem **70 cm**, **80 cm** Portal und dem **90 cm** szenografischen Portal.

Der Heißluftauslass befindet sich an der Vorderseite über dem Glas und ist auch in einer Kanalversion erhältlich, um die erzeugte Heißluft auch in einem nahe gelegenen Raum sowie an dem Ort, an dem sie sich befindet, zu leiten. Infrarot-Fernbedienung als Standard. Verschiedene Optionen zum Laden von Pellets und Zusammenbauen.





# CALDAIA *PROFIRE*

Le caldaie a pellet Horus Calore rappresentano una formula ecologica, efficiente ed economica per riscaldare sia l'acqua per il riscaldamento ambiente che l'acqua ad uso sanitario. Le nostre caldaie a pellet sono destinate a tutti i tipi di edifici, residenziali e commerciali e a differenza delle tradizionali caldaie a combustibili fossili utilizzano il pellet, un biocombustibile che deriva da lavorazioni del legno naturale, che garantisce, oltre ad essere una scelta ecologica, un costo sensibilmente inferiore rispetto al gasolio, al metano e al GPL.

Horus Calore pellet boilers represent an ecological, efficient and economical formula for heating water both for space heating and sanitary water. Our pellet boilers are intended for all types of residential and commercial buildings and unlike traditional fossil fuel boilers, they use pellets, a biofuel that comes from processing natural wood, which guarantees, in addition to being an ecological choice, a significantly lower cost than diesel, methane and LPG.

Les chaudières à granulés Horus Calore constituent une formule écologique, efficace et économique pour chauffer soit l'eau pour le chauffage de locaux soit l'eau sanitaire. Nos chaudières à pellets sont destinées à tous les types de bâtiments résidentiels et commerciaux et contrairement aux chaudières à combustibles fossiles traditionnelles, elles utilisent des pellets, un biocarburant issu de la transformation du bois naturel, qui garantit, en plus d'être un choix écologique, un coût nettement inférieur à celui du diesel, du méthane et du GPL.

Die Pelletskessel von Horus Calore sind eine ökologische, effiziente und wirtschaftliche Formel für die Erwärmung von Wasser sowohl für die Raumheizung als auch für das Brauchwasser. Unsere Pelletskessel sind für alle Arten von Wohn- und Geschäftsgebäuden bestimmt und, im Gegensatz zu herkömmlichen Kesseln mit fossilen Brennstoffen, verwenden sie Pellets, einen Biobrennstoff, der aus der Verarbeitung von Naturholz stammt. Dies garantiert nicht nur eine ökologische Wahl, sondern auch erheblich niedrigere Kosten als Diesel, Methan und LPG.

**PROFIRE 15**  
**PROFIRE 18**  
**PROFIRE 24 PLUS**  
**PROFIRE 24 PLUS ACS**  
**PROFIRE 29 PLUS**  
**PROFIRE 29 PLUS ACS**





## INSTALLAZIONE RAPIDA

Velocità e facilità di installazione grazie alle dimensioni compatte, all'accessibilità di tutti i componenti e alle connessioni esterne, dell'acqua, della canna fumaria ed elettriche.

## QUICK INSTALLATION

Speed and ease of installation thanks to the compact dimensions, the accessibility of all the components and the external connections, for water, flue and electric connections.

## INSTALLATION RAPIDE

Rapidité et facilité d'installation grâce aux dimensions compactes, à l'accessibilité de tous les composants et aux raccords externes, de l'eau, du conduit de fumée et électrique.

## SCHNELLE INSTALLATION

Schnelle und einfache Installation dank der kompakten Größe, der Zugänglichkeit aller Komponenten und der externen Anschlüsse für Wasser, Schornstein und Strom.



## PULIZIA E MANUTENZIONE FACILISSIME

Il capiente vano "salvacenera", il sistema di pulizia automatica degli scambiatori di calore, consentono di allungare i tempi di intervento per la pulizia oltre i 3-4 giorni di utilizzo, inoltre a favorire la gestione di queste operazioni in modo estremamente pulito.

## EASY CLEANING AND MAINTENANCE

the wide "ashtray" compartment and the automatic cleaning system of the heat exchangers make it possible to extend the cleaning intervention time beyond 3-4 days of use and also to facilitate the management of these operations in an extremely clean way.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN TRÈS FACILES

Le vaste compartiment "cendrier", le système de nettoyage automatique des échangeurs de chaleur, permet de prolonger le temps d'intervention du nettoyage au-delà de 3-4 jours d'utilisation, tout en facilitant la gestion de ces opérations de manière extrêmement propre.

## EINFACHE REINIGUNG UND WARTUNG

Das breite Aschenbecherfach und das automatische Reinigungssystem der Wärmetauscher ermöglichen es, die Reinigungsinterventionszeit über 3-4 Tage hinaus zu verlängern und diese Vorgänge auf äußerst saubere Weise zu verwalten.



## LUNGA AUTONOMIA

Un capiente serbatoio è integrato nell'estetica della caldaia, con l'obiettivo di contenere al massimo l'ingombro del dispositivo e poter installare la caldaia in qualsiasi situazione; questa soluzione garantisce comunque molte ore di autonomia, tutto dipende dall'utilizzo della caldaia e dalla potenza che viene prelevata. Tutte le nostre caldaie sono comunque facilmente collegabili a serbatoi aggiuntivi che permettono di raggiungere autonomie di alcune settimane senza ulteriori cariche di pellet.

## LONG AUTONOMY

a large tank is integrated in the aesthetics of the boiler, with the aim of keeping the size of the device to a minimum and being able to install the boiler in any situation; however, this solution guarantees many hours of autonomy, everything depends on the use of the boiler and the power that is taken. All our boilers can be easily connected to additional tanks that allow to reach autonomy of several weeks without additional pellet charges.

## LONGUE AUTONOMIE

Un grand réservoir est intégré dans l'esthétique de la chaudière, dans le but de réduire au maximum la taille de l'appareil et de pouvoir installer la chaudière dans n'importe quelle situation; Cependant, cette solution garantit de nombreuses heures d'autonomie, tout dépend de l'utilisation de la chaudière et de la puissance consommée. Cependant, toutes nos chaudières peuvent être facilement raccordées à des réservoirs supplémentaires permettant d'atteindre une autonomie de quelques semaines sans charge de pellets supplémentaire.

## LANGE AUTONOMIE

Ein großer Tank ist in die Ästhetik des Kessels integriert, um die Größe des Geräts auf ein Minimum zu beschränken und den Kessel in jeder Situation installieren zu können. Diese Lösung garantiert jedoch viele Autonomiestunden. Alles hängt von der Verwendung des Kessels und der aufgenommenen Leistung ab. Alle unsere Kessel können problemlos an zusätzliche Tanks angeschlossen werden, die eine Autonomie von mehreren Wochen ohne zusätzliche Pelletbefüllung ermöglichen.



## EFFICACE

L'innovativo sistema di accensione a "CANDELETTA CERAMICA", permette alla caldaia Horus Calore di essere subito operativa, con un robusto risparmio di tempo durante la fase di avvio, fino a 5 volte in meno rispetto ad un tradizionale sistema di accensione.

## PERFORMING

the innovative "CERAMIC SPARK" ignition system allows the Horus Calore boiler to be immediately operational, with a robust time saving during the start-up phase, up to 5 times less than a traditional ignition system.

## PERFORMANT

Le nouveau système d'allumage avec «BOUGIE DE PRÉCHAUFFAGE EN CÉRAMIQUE» permet à la chaudière Horus Calore d'être immédiatement opérationnelle, avec un gain de temps considérable lors de la phase de démarrage, jusqu'à 5 fois moins qu'un système d'allumage traditionnel.

## WIRKSAM

Le nouveau système d'allumage avec «BOUGIE DE PRÉCHAUFFAGE EN CÉRAMIQUE» permet à la chaudière Horus Calore d'être immédiatement opérationnelle, avec un gain de temps considérable lors de la phase de démarrage, jusqu'à 5 fois moins qu'un système d'allumage traditionnel.



### ACQUA CALDA SEMPRE

Le nostre caldaie sono fra le più performanti del mercato, grazie ad un boiler super-dimensionato che riesce a contenere fino a 100 litri di acqua, garantendo generosamente tanta acqua calda, subito, sempre e velocemente.

### ALWAYS HOT WATER

Our boilers are among the best performing on the market, thanks to a super-sized boiler that can hold up to 100 liters of water, generously guaranteeing lots of hot water, immediately, always and quickly.

### TOUJOURS DE L'EAU CHAUDE

Nos chaudières comptent parmi les plus performantes du marché, grâce à une chaudière de grande taille pouvant contenir jusqu'à 100 litres d'eau, garantissant une grande quantité d'eau chaude, immédiatement, toujours et rapidement.

### IMMER HEISSES WASSER

Unsere Kessel gehören zu den leistungsstärksten auf dem Markt, dank eines übergroßen Kessels, der bis zu 100 Liter Wasser fasst und reichlich heißes Wasser sofort, immer und schnell garantiert.



### VERSATILE

Aumentare le prestazioni offerte dalle nostre caldaie è possibile grazie alla sua estrema versatilità che la rende facilmente interfacciabile con soluzioni di sistema come un serbatoio supplementare di acqua calda, "puffer", che permette di mantenere l'acqua calda anche a caldaia spenta per molte ore, consentendo anche il collegamento con un impianto solare termico.

### VERSATILE

Increase the performance offered by our boilers is possible thanks to their extreme versatility which makes them easily interfaceable with system solutions such as an additional hot water tank, "puffer", which allows to keep hot water even when the boiler is off for many hours, also allowing connection with a solar thermal system.

### POLYVALENT

Il est possible d'augmenter les performances de nos chaudières grâce à son extrême polyvalence qui facilite son interface avec des systèmes de solutions telles que le ballon d'eau chaude supplémentaire «puffer», qui permet de conserver de l'eau chaude même lorsque la chaudière est éteinte pendant plusieurs heures, permettant également la connexion avec un système solaire thermique.

### VIELSEITIGER

Die Leistungssteigerung unserer Kessel ist dank ihrer extremen Vielseitigkeit möglich, die eine problemlose Anbindung an Systemlösungen wie einen zusätzlichen Warmwasserspeicher ("Puffer") ermöglicht, mit dem Sie das Warmwasser auch bei ausgeschaltetem Kessel für viele Stunden halten können und ermöglicht auch den Anschluss an eine solarthermische Anlage.



### INTELLIGENTE

Il kit per la produzione di acqua calda sanitaria (già a "bordo" nei modelli PLUS assemblati con il kit ACS e in optional sulle altre caldaie), la facile programmazione e visualizzazione delle temperature dell'acqua sull'intuitivo display, la possibilità di collegamento al termostato ambiente di casa, fanno delle caldaie Horus Calore uno strumento efficace per la produzione di acqua calda, nella totale semplicità di installazione e gestione.

### SMART

The kit for the production of domestic hot water (already "on board" in the PLUS models assembled with the ACS kit and optional on the other boilers), easy programming and display of water temperatures on the intuitive display, the possibility of connection to the room thermostat of the house, make the Horus Calore boilers an effective tool for hot water production, with total ease of installation and management.

### INTELLIGENT

Le kit pour la production d'eau chaude sanitaire (déjà "à bord" dans les modèles PLUS assemblés avec le kit ACS et en option sur les autres chaudières), programmation facile et affichage de la température de l'eau sur l'intuitif display électronique, la possibilité de connexion au thermostat d'ambiance de la maison, font des chaudières Horus Calore un outil efficace pour production d'eau chaude, avec une facilité totale d'installation et de gestion.

### INTELLIGENT

Der Bausatz zur Erzeugung von Brauchwarmwasser (bereits in den PLUS-Modellen mit dem Bausatz verbaut und optional bei den anderen Kesseln), die einfache Programmierung und Visualisierung der Wassertemperaturen auf dem intuitiven Display, die Möglichkeit des Anschlusses mit dem Raumthermostat machen die Kessel von Horus Calore zu einem effektiven Werkzeug für die Warmwassererzeugung, und das bei einer absolut einfachen Installation und Verwaltung.



### CONNESSA SEMPRE

La caldaia connessa sempre alle nostre esigenze grazie alla App Horus Calore. In partenza per la casa di montagna? Di ritorno da un viaggio di lavoro? Attraverso uno smartphone o un tablet, con l'App Horus Calore sarà possibile verificare e modificare la modalità di programmazione del tuo sistema di riscaldamento ovunque tu sia (vedere istruzioni).

### ALWAYS CONNECTED

The boiler always connected to our needs thanks to the Horus Calore App. Departing for the mountain home? Returning from a business trip? Through a smartphone or a tablet, with the Horus Calore App it will be possible to check and change the programming mode of your heating system wherever you are (see instruction manual).

### TOUJOURS CONNECTÉ

La chaudière toujours connectée à nos besoins grâce à l'application Horus Calore. Vous partez pour la maison de montagne? Vous revenez d'un voyage d'affaires? À l'aide d'un smartphone ou d'une tablette, avec l'application Horus Calore, vous pourrez vérifier et modifier le mode de programmation de votre système de chauffage où que vous soyez (vérifier instruction).

### IMMER VERBUNDEN

Der Kessel ist dank der App Horus Calore immer mit unseren Bedürfnissen verbunden. Abreise für zu Hause in den Bergen? Rückkehr von einer Geschäftsreise? Über ein Smartphone oder Tablet können Sie mit der Horus Calore App den Programmiermodus Ihrer Heizungsanlage von jedem Ort aus überprüfen und ändern (siehe Anleitung).



**HORUS**  
CALORE

OPTIONAL  
WI-FI



● NERO

CARATTERISTICHE TECNICHE > P. 129-131  
 TECHNICAL SPECIFICATIONS > P. 129-131  
 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES > P. 129-131  
 TECHNISCHE AUSSTATTUNG > P. 129-131

# PROFIRE

Caldaia a pellet dal robusto rivestimento in acciaio, coibentazione in fibra di livello superiore e vermiculite. Display digitale intuitivo per la rapida programmazione settimanale delle accensioni, degli spegnimenti e dell'uso quotidiano. La versione PLUS esprime la massima performance delle caldaie Horus Calore nella produzione di acqua calda sanitaria, con la possibilità di avere questi modelli già con il kit montato a "bordo" dall'azienda.

Pellet boiler with sturdy steel cladding, insulation with top-level fiber and vermiculite. Intuitive digital display for quick weekly programming of switching on, switching off and daily use. The PLUS version expresses the maximum performance of the Horus Calore boilers in the production of domestic hot water, with the possibility of having these models already with the kit mounted "on board" by the factory.

Chaudière à pellets avec un revêtement robuste en acier, isolation avec fibres de premier niveau et vermiculite. Affichage numérique intuitif pour une programmation hebdomadaire rapide d'allumage, d'extinction et d'utilisation quotidienne. La version PLUS exprime les performances maximales des chaudières Horus Calore dans la production d'eau chaude sanitaire, avec la possibilité d'avoir déjà ces modèles avec le kit monté "à bord" par l'usine.

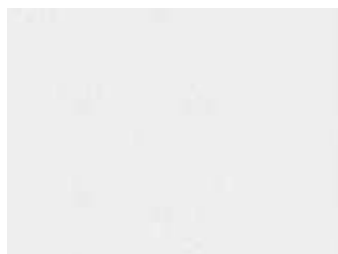
Pelletkessel mit robuster Stahlbeschichtung, Isolierung mit hochwertigen Faser und Vermiculit. Intuitives Digitaldisplay zur schnellen Wochenprogrammierung von Ein- und Ausschalten und täglichem Gebrauch. Die PLUS-Version drückt die maximale Leistung der Horus Calore-Kessel bei der Erzeugung von Brauchwarmwasser aus, mit der Möglichkeit diese Modelle bereits mit dem vom Unternehmen "an Bord" montierten Bausatz ausstatten.



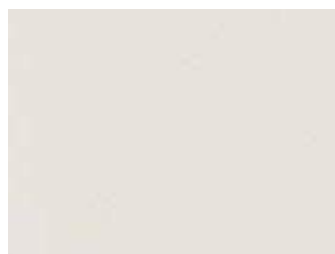
**PROFIRE 15**  
**PROFIRE 18**  
**PROFIRE 24 PLUS**  
**PROFIRE 24 PLUS ACS\*\***  
**PROFIRE 29 PLUS**  
**PROFIRE 29 PLUS ACS\*\***

# FINITURE STUFE

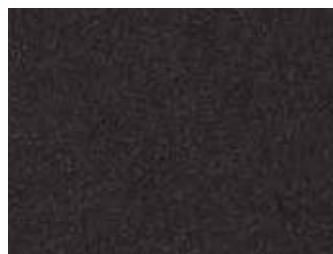
STOVE FINISHES  
FINITIONS DES POÊLES  
ÖFEN AUSFÜHRUNGEN



BIANCO



AVORIO



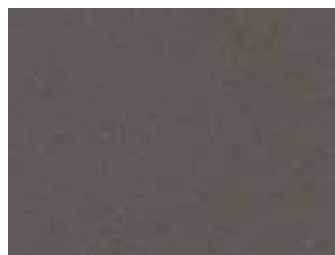
NERO



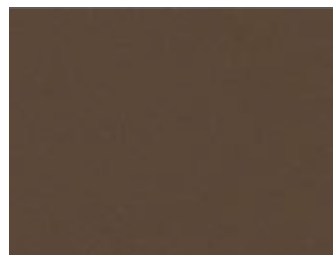
OLD



BORDEAUX



GRIGIO METAL



BRONZO



BIANCO MAIOLICA



BORDEAUX MAIOLICA



NERO MAIOLICA

# SIMBOLI

SYMBOLS  
SYMBOLES  
SYMBOLE



**VENTILAZIONE FORZATA**  
FORCED AIR VENTILATION  
VENTILATION FORCÉE  
ZWANGSBELÜFTUNG



**RIVESTIMENTO MAIOLICA**  
MAJOLICA COATING  
REVÊTEMENT EN MAJOLIQUE  
MAJOLIKA BESCHICHTUNG



**BRACIERE AUTOPULENTE**  
SELF-CLEANING BRAZIER  
BRÛLEUR AUTONETTOYANT  
SELBSTREINIGEND BRENNER



**CONTO TERMICO ITALIA**  
COMPTE THERMIQUE ITALIE  
THERMAL ACCOUNT ITALY  
THERMISCHE KONTO ITALIEN



**ARIA CANALIZZATA**  
DUCTED AIR  
VENTILATION FORCÉE  
ZWANGSBELÜFTUNG



**SALVASPAZIO**  
SPACE-SAVING  
GAIN DE PLACE  
PLATZSPAREND



**RADIO COMANDO**  
RADIO WAVES  
ONDES RADIO  
RADIOWELLE



**NO AIR**  
NO AIR  
NO AIR  
NO AIR



**ACQUA**  
WATER  
EAU  
WASSERFÜHRENDE



**ACQUA CALDA SANITARIA**  
DOMESTIC HOT WATER  
EAU CHAUDE SANITAIRE  
BRAUCHWASSER



**INCASTRO**  
BUILD  
ENCASTRABLE  
EINBAU



**CLASSE DEL PRODOTTO (EN 303-5:2012):5**  
PRODUCT CLASS (EN 303-5:2012):5  
CLASSE DU PRODUIT (EN 303-5:2012):5  
PRODUKTKLASSE (EN 303-5: 2012):5



**ERMETICA**  
HERMETIC  
ÉTANCHE  
ABGEDICHTETE



**PASCAL**  
PASCAL  
PASCAL  
PASCAL



**WI-FI**  
WI-FI  
WI-FI  
WI-FI

\* **OPTIONAL**  
OPTIONAL  
OPTIONNEL  
OPTIONAL











HORUS CALORE  
Uffici commerciali  
Via Le Canevare  
31100 Treviso  
T: +39 04221696400  
Italia

Magazzino  
Solartecnik S.L.  
Pol. Ind. Iladie gojain Pab1  
Ctra A3006  
01170 Legutiano  
T: +34 943796198  
Spagna

E: [info@horuscalore.com](mailto:info@horuscalore.com)  
[www.horuscalore.com](http://www.horuscalore.com)

Progetto grafico  
**Nerodecò**

Foto  
**Claudio Pedini**

Fotografica virtuale  
**Claudio Pedini**

Stampa  
**Arti Grafiche Stibu**

Tutti i nostri prodotti sono realizzati completamente in ITALIA  
All products are entirely made in ITALY  
Tous nos produits sont entièrement fabriqués en Italie  
Alle unsere Produkte sind vollständig in Italien gefertigt

Il presente catalogo è tutelato dalla legge sui diritti d'autore. Di esso è proibita ogni riproduzione totale o anche parziale.

I dati riportati su questo catalogo sono indicativi e non costituiscono impegno da parte della Horus Calore s.r.l. che si riserva di apportare tutte le modifiche e migliorie ai propri prodotti, in osservanza della normativa CE senza obbligo di preavviso.

This catalogue is safeguarded by the law on copyright. All total or even partial reproductions of the catalogue are forbidden.

Data contained in this catalogue are purely indicative and do not engage Horus Calore s.r.l., in any way or in any form. Horus reserves the right to make any technical and aesthetical changes to models without prior notice, in compliance with the European standard.

Ce catalogue est protégé par droit d'auteur. Il est interdit de procéder à toute reproduction partielle ou totale.

les données présentées dans cette brochure sont à titre indicatif et ne constituent pas un engagement de la Horus Calore Srl se réserve le droit d'apporter des changements et des améliorations à ses produits, en conformité avec les règles communautaires sans préavis.

Dieser Katalog ist geschützt durch Gesetzes über Urheberrecht. Es ist verboten, Gesamtwiedergabe oder auch nur teilweise.

Die Angaben in dieser Broschüre angegeben sind Näherungswerte und stellen keine Verpflichtung seitens der Horus Calore Srl die behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten zu machen, in Übereinstimmung mit dem Gemeinschaftsrecht, ohne Angabe.



**HORUS**  
CALORE



**woodpelletstoves.ie**

**SOLE DISTRIBUTION IN IRELAND BY:**

**WoodPelletStoves.ie**  
**Newport, Co. Mayo, Ireland**

**T: 087 124 3407 / 083 123 6445**

**E: [info@woodpelletstoves.ie](mailto:info@woodpelletstoves.ie)**

**W: [www.woodpelletstoves.ie](http://www.woodpelletstoves.ie)**

**[www.woodpelletstoves.ie](http://www.woodpelletstoves.ie)**